

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 176

Wednesday, September 26, 2018 / Le mercredi 26 septembre 2018

1361

## Notice to Readers

*The Royal Gazette* is officially published on-line.

Except for formatting, **documents are published** in *The Royal Gazette* as submitted.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the coordinator.

## Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, **les documents sont publiés** dans la *Gazette royale* **comme soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir au coordonnateur de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec le coordonnateur.

## Business Corporations Act

### *Notice of dissolution of provincial corporations and cancellation of the registration of extra-provincial corporations*

#### Notice of dissolution of provincial corporations

Take notice that the following provincial corporations have been dissolved as of **August 22, 2018**, pursuant to paragraph 139(1)(c) of the *Business Corporations Act*, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **August 22, 2018**.

055635	055635 N.B. LTD.
055930	055930 N.B. LTD.
635496	3267 RUE PRINCIPALE INC.
510855	510855 N.B. Inc.
513372	513372 N.B. Ltd.
604273	604273 NB Inc.
604618	604618 N.B. LTD.
609870	609870 NB INC.

616144	616144 N.B. Inc.
616338	616338 NB Inc.
622895	622895 N.B. LTD.
622918	622918 N.B. Inc.
628996	628996 N.B. Inc.
629092	629092 N.B. INC.
635282	635282 N.B. INC.
635452	635452 NB Inc.

## Loi sur les corporations commerciales

### *Avis de dissolution de corporations provinciales et d'annulation de l'enregistrement des corporations extraprovinciales*

#### Avis de dissolution de corporations provinciales

Sachez que les corporations provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **22 août 2018** en vertu de l'alinéa 139(1)c) de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **22 août 2018**.

648428	648428 N.-B. LTÉE
654849	654849 N.B. Ltd.
660861	660861 NB LTD.
661132	661132 NB INC.
667301	667301 N.B. Inc.
667304	667304 N.B. Inc.
667445	667445 NB Inc.
673989	673989 N.B. LTD.

674019	674019 N.B. Ltd.	635331	Dolan Engineering Services Inc.	609824	McDade Holdings Ltd.
680006	680006 N.-B. Ltée	654959	Dr. Adeola O. Adeyeye Professional Corporation	673765	MDV Holdings Inc.
686205	686205 NB Inc.	622921	Dr. Martin MacKinnon Professional Corporation	686204	MEG Security Interactive Homes Inc.
686269	686269 New Brunswick Inc.	629066	DR. SÉBASTIEN COHEN PROFESSIONAL CORPORATION	634953	MIAMI TANNING INC.
686344	686344 NB INC.	038551	E. & M. GALLANT MANAGEMENT LTD.	641856	Midwood Media Inc.
686423	686423 NB Ltd.	654799	East Coast Diving and Salvage Inc.	648033	MIRAMICHI SANDBLASTING & PAINTING LTD.
686432	686432 N.B. Ltd.	686467	EJ LAFORGE TRUCKING INC.	686226	Moe's Tavern Ltd.
686515	686515 N.B. INC.	679960	Elite 1 MMA Productions Inc.	686501	MPR Holdings Ltd.
686524	686524 New Brunswick INC. 686524 Nouveau-Brunswick INC.	501447	ENTREPRISE GODIN & FILS INC	686199	MR SUSPENSION INC.
686591	686591 N.B. Ltd.	686597	EverGreen Fuel Systems Inc.	641932	MyTots.ca Ltd.
686605	686605 NB Inc.	673711	FKE Transport Ltd.	641739	NO LIMIT FITNESS INC.
686651	686651 NB Ltd.	013290	FRANK E. PORTER INSURANCE AGENCY LTD.	515890	OVERDRIVE EXPRESS INC.
686676	686676 New Brunswick Ltd.	629332	Freeman Associates Inc.	667464	P.D. Darrah & Associates Inc.
686677	686677 NB Ltd.	515889	FUNDY HOUSE RESTAURANT LTD.	058983	PARC ACADIEN DE BOUCTOUCHE LTEE
686701	686701 NB INC.	648242	G. Saulnier Trucking Inc.	654767	People's Choice Realty Ltd.
686728	686728 N.B. Ltd.	679794	GAS Whanau Holdings Inc.	058869	PIZZA TUFOR LTD.
673853	A Touch of Class Home Décor Inc.	686359	GMTD FORESTERIE INC.	048915	POIRIER BROTHERS LTD.
686628	Acidbluescar Inc.	641935	GoLead International Inc.	679961	Premier Shuttle Inc.
673988	Adams Excavating Ltd.	615930	HI ROC CONSTRUCTION LTD.	686420	REHAB NIGHT ENTERTAINMENT INC.
629397	AHT (NEW BRUNSWICK) INC.	686736	IMAGINE ARTIST & PRODUCTION INC.	680055	RENU SOLUTIONS INC.
686338	All Pro Restoration Limited	604449	Indian River Direct Inc.	515763	RGB Enterprises Inc.
685729	Andmik Investments Inc.	635420	Isolation C.P.R. Ltée	628999	River Rock Construction Ltd.
635320	ARCTIC FROST TRANSPORT INC	506195	J. YVON ARSENEAU CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	686410	RUSKITARCH TRANSMEDIA INC.
661096	ARK Consulting and Design Ltd.	616175	Joy Trend Ltd.	661109	Scoudou Truck Service Inc.
648508	Atlantic Choice Home Builders Ltd.	654764	KAREN'S TAKE OUT LTD.	015290	SELDON SMITH & SONS LIMITED
641768	Atlantic Home Lenders Inc.	673968	KIM THOA RESTAURANT INC.	015058	SHARP CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
661290	BD Holding Corporation	654675	KLC Management Inc.	648049	Solar & Alternative Technology Corporation
648274	Blossoms Fresh Fruit Arrangements Ltd.	667422	L.A.X. Supplies Inc.	622758	SOUTHSIDE PROPERTIES INC.
635475	BUDGET MOTEL (2007) LTD.	660948	Labyrinth Solutions Inc.	673936	Steeves Investments Corporation
648336	Chapar enterprise Inc.	635564	Landing Appraisals Ltd.	648537	Steven Foulds Professional Corporation
515786	Chestnut Decorating Ltd.	673698	LaSue Maintenance Inc.	686685	Stiletto Consulting Ltd.
038567	CHEZ MARC'S FRIED CLAMS LTD.	673975	Le jardin d'Ékalisa Inc.	674145	TABB Trading and Services Corp.
003706	CIRCLE S FARMS LTD.	036456	LINJA CONSUMERS CANADA LTD.	615902	THE HEADMASTERS (DUNDONALD STREET) LTD.
038645	CONCORDE DEVELOPMENTS LTD./ LES DEVELOPPEMENTS CONCORDE LTEE	506011	MARIO & PIERRETTE INVESTMENTS LTD.	016507	UMAC LTD.
508391	CORPORATION PROFESSIONNELLE DOCTEUR BENOÎT GRENIER INC.	642019	MARITIME FIBRE AND ENERGY INC.	654602	Vantaa Impex Investments Ltd.
667655	D.M. Power P.C. Inc.	604140	Martin Landscaping Corp.	510783	WESTEND SEEDS LTD.
641986	DANCING BEARS PRESS INC.	680026	Massey Walton Energy Systems Inc.	048919	WILLIAM PYE LOGGING LTD.
654688	DARLINGTON HOLDING CORPORATION			686352	Zac's Trucking Ltd.
667654	Deborah M. Power Professional Corporation				
686626	DJ Doucette Construction Inc.				

**Notice of cancellation  
of registration of extra-provincial corporations**

Take notice that the registrations of the following extra-provincial corporations have been cancelled as of **August 22, 2018**, pursuant to paragraph 201(1)(a) of the *Business Corporations Act* as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act:

679726	2417988 Ontario Inc.	686497	CWMF Enterprises Limited
667393	3901866 Canada Inc.	674160	DEL GETSON AND ASSOCIATES INC.
680130	9108483 Canada Inc.	622949	DITECH TESTING CORPORATION
673674	BEN MOSS JEWELLERS WESTERN CANADA LTD.	622948	DITECH USA HOLDINGS INC.
686321	Blais-Landry inc.	686196	FORESTERIE 2M INC.
686225	Cheeky Monkey Media Inc.	686531	HOMER MANAGEMENT INC.
		673360	Jeans Jewels Inc.

**Avis d'annulation  
de l'enregistrement des corporations extraprovinciales**

Sachez que l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes a été annulé en date du **22 août 2018** en vertu de l'alinéa 201(1)a) de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi :

660974	MANOWI INC.
641893	Metalogic Inspection Services Inc.
680252	SVM Services Canada, Ltd.
686448	SYNERGY FINANCIAL AND INSURANCE SERVICES INC.
686267	Wired Automation Inc.

## Companies Act

### Notice of dissolution of provincial companies

Take notice that the following provincial companies have been dissolved as of **August 22, 2018**, pursuant to paragraph 35(1)(c) of the *Companies Act*, as the said companies have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **August 22, 2018**.

022807	ABACA INC.	642189	Fondation Saint-Paul Inc.
628938	ASSOCIATION DES PÊCHEURS SPÉCIALISTES DÉPENDANTS DE POISSONS DE FONDS INC.	686753	Je bouge j'apprends Inc. / I move I learn Inc.
002816	CAMP PASCOBAC INC.	679717	JEUX DE L'ACADIE 50+ SHEDIAC 2016 INC.
024302	CHRISTIAN CHURCH OF MONCTON INC.	022268	LES EDITIONS DU MONITEUR ACADIEN INC.
686555	CLUB RICHELIEU CHALEUR INC.	025814	NEW BRUNSWICK GRAPE GROWERS ASSOCIATION INC.
686649	Field of Angels Challenger Baseball Inc.		

## Loi sur les compagnies

### Avis de dissolution de compagnies provinciales

Soyez avisé que les compagnies provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **22 août 2018** en vertu de l'alinéa 35(1)c) de la *Loi sur les compagnies*, puisque lesdites compagnies ont fait défaut de faire parvenir au directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **22 août 2018**.

012413	NORTHUMBERLAND SQUARE MERCHANTS' ASSOCIATION INC.
025675	The Seal Cove Creek & Seawall Preservation Association Inc.
614989	The Trustees of Saint Columba Presbyterian Church, Lancaster, New Brunswick

## Partnerships and Business Names Registration Act

TAKE NOTICE that, pursuant to sections 12.3 and 12.31 of the *Partnerships and Business Names Registration Act* R.S.N.B., 1973, c. P-5, the Registrar under the said Act has cancelled, effective **August 22, 2018**, the registration of the certificates of partnership of the firms set forth in Schedule "A" annexed hereto and the certificates of business names of the businesses set forth in Schedule "B" annexed hereto by reason of the fact the said firms and businesses have failed to register certificates of renewal in accordance with paragraph 3(1)(b) or (c) or subsection 3.1(2) or 9(7), as the case may be applicable, of the said Act.

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ QUE, conformément aux articles 12.3 et 12.31 de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, L.R.N.-B. de 1973, ch. P-5, le registraire a annulé, le **22 août 2018**, en vertu de ladite loi, l'enregistrement des certificats de sociétés en nom collectif indiqués à l'annexe « A » ci-jointe et des certificats d'appellations commerciales des commerces indiqués à l'annexe « B » ci-jointe en raison du fait que ces firmes ou commerces ont négligé de faire enregistrer des certificats de renouvellement conformément à l'alinéa 3(1)(b) ou c) ou au paragraphe 3.1(2) ou 9(7) de ladite loi, selon le cas.

### Schedule "A" / Annexe « A » Certificates of Partnerships / Certificats de sociétés en nom collectif

666302	Been There Gifts	665934	INSTALLATIONS PLOURDE	666715	The J&J Gingerbread Bakery
666289	East Coast Hockey Academy	666585	JRT Enterprises	666363	TR Vacations
665641	Golden Eagle Signs	665769	Les Hay Babies Music		

### Schedule "B" / Annexe « B » Certificates of Business Names / Certificats d'appellations commerciales

666447	A Nu U Day Spa	660380	ATMC Travel (Acadia Tours Maritime Canada Travel)	666362	C.N.E Restaurant
666699	A Pile of Scrap!			666646	CASCAPEDIA MANAGEMENT/ CONSULTANT
666258	A.S.K Line Painting by Kim	628814	Au coin du chien	352603	CEDAR POINT ANCHORAGE
329879	ABILITY PLUS...	348156	B & C MASSAGE THERAPY	666256	Centre d'Esthétique "La beauté en Soi"
666315	Altimed Auto Salvage & Towing	666640	B2B BANK DEALER SERVICES	660794	CGN Interior Paints
666316	Andrew McInroy Nutrition	666642	B2B BANQUE SERVICES DE COURTIERS	666546	Chez Pétard Restaurant
666371	Applied Facility Solutions	666405	BARRY & LOIS' BEAR DEN FAMILY RESTAURANT	343217	CHOO CHOO'S
666488	Argus Hearing Center / Centre auditif			666279	CITY IMPACT CHURCH MONCTON
665864	Artech Verre & Design	628526	Boucher Millwright	666631	claudesigns fabrication
666211	Assurance Goguen Champlain Insurance, a division of Bell and Grant Insurance Limited	666424	Boudreau Millwork Manufacturing	628856	Clinique de Masso et Naturo Julie Doiron
666696	Atlantic Hair Solutions	666636	BRAG BAG LUNCHESES	350538	CLINIQUE SANTÉ-BEAUTÉ CHEZ RACHELLE C. LAROCQUE
628721	ATLANTIC SANITATION SUPPLIES	337620	BRUCE WOOD & CO.	666522	Club d'escalade Chaleur Climbing Club
		666543	C-Zone Consulting		

666442	CN to CA international exchange services	641499	Jana & Company	666607	Rated T for Men
666444	Cooking with CUTCO	641500	Jana International Licensewear	666634	RCK SALES & CONSULTING
666710	Core Healthy Lifestyle Choices	641501	Jana International Sportswear	666692	Reid Aerodrome Consulting
602006	Crystal Creations	660802	Jaycee Hair	340184	RENOUS AUTOMOTIVE
666573	Cyr Taxi	666592	JEWEL KADE	666587	Rensco Home and Garden Services
666519	D. L. Home Design Concepts & Plans	666207	K9 Potty Breaks	628755	RJT Industries
666728	DCS Computers	666531	KMI Consultants	666336	ROADRUNNER FLATBED DIVISION
628562	DCS Controls	666458	Kris LeBlanc Art	666551	Robert Martin Builders
666600	DESINGUY	666380	KRISTA'S SWEETER SIDE & CHEESECAKES	350550	ROYAL CUSTOM LIME SPREADING
628612	Donna's divineweardesigns	628433	Labrador Crystal Designs	350536	S. CHIASSON COMPTABILITE
666366	Dr. Cheryl Hache Macdonald Chiropractic	334866	LE RELAIS FLEURI	666439	Safety 4 You
666664	DT Software Studio	324896	LEISURE SKI & SPORT	666108	SAINT JOHN SEWIST ACADEMY
604077	e-ASL	666582	Lidia Branch Life Casting	634786	Salon 634
666491	EARTH CAFE	329651	LILY CHINESE BUFFET	666698	Salon Chez Sonia
666287	East Coast Immigration	350615	LONDON - WUL FARM	666390	SBS Marine
666717	EB Sales & Marketing	666541	Lori P. Photography	666342	SDR Sustainable Developement Resources
666596	École de barbier Lévesque Barber School	666249	Lu Biscuits/Biscuits Lu	335009	SKY-TEC SATELLITE
666450	École de musique de Dieppe School of Music	666465	MacArthur's Minnie-Digger	666697	Smokin' Jay's BBQ
666566	El Diablo Photography	666357	MacVac Industrial Cleaning	666650	Spencer's Electric Crayon
666346	Elite Marketing Immobilier	666475	Mann's Healthy Vending	666605	Stephie Care Early Learning & Care Center
666373	Esjay Enjoyment	666461	Miramichi Cell Phone Repair	666684	T & M Homes
666575	EVIDENT: CORPORATE INVESTIGATIONS & SECURITY CONSULTING	666189	MORRELL'S TRACTOR & EQUIPMENT	666408	TEA SHAN
666470	fibertastic designs	666314	Mourning Star Entertainment	666273	The Essence of Being
666673	French Version Linguistic Services - Version Française Services Linguistiques	666711	NAKAI GROUP	628807	The Wool Emporium
633929	Garderie des Grands Amis	628613	New View Interiors	666637	TIER 1 RECRUITING
666590	Garderie Les P'tits Brayons	666540	No Worries Mate Worry-Free Food for Everyone and Their Dog	666476	TNH Automotive
666471	Gemini Crafts and Designs	634316	NORTH HAVEN ESTATES	666550	Toilettage Renelle & Lise Pet Salon
666725	Gliding Trail Tours NB	666352	Northern Digital Media	666304	Tracy Palmer Naturopathic Doctor
660797	Halsall Associates	666565	OMG Market	666608	Trites Renovation & Handyman Services
628686	Harbour Convenience	666668	Outlet Furniture	666418	Unik Design
666359	helga seidlitz bouctouche auto	666494	Paesani Images	666422	Virginia's Maritime Market
666595	Homestead Renewals	660796	Parsons Brinckerhoff	628839	Virtual TransLand Consultancy
634513	HSBC Assurances	352851	Pharos Technologies	666455	W Allen Residential Construction
634512	HSBC Insurance	352860	PHYSIO REHAB	666569	WATER SIDE WELL BEING
634514	HSBC Insurance Services	665908	Pink Sushi	628636	Waxin' & Relaxin'
666259	Indulge-Hair and Nail Treats by Krista	666299	Prism Bed & Breakfast	666451	Why Knot Candy
666620	Invisible Fence Moncton	348075	PROSPECT INNS	666296	Wm. Magner Company
628552	J.D. TECHNOLOGY	665357	PROUD LEADER CONSTRUCTION & RENOVATION	666667	Worthy Estate Yard Maintenance
666248	Jacobs Suchard Canada	628560	QUISPAMIS BILLIARDS	666518	Your Bus Ride
		666472	Raine Dentistry	666270	Zennaha Esthétique

## Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

## Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ISOLATION LEVESQUE INSULATION INC.	Val-d'Amour	704442	2018	08	29
Michel Cyr Construction & Renovation Inc.	Saint-Jacques	704457	2018	08	30
DR. CHRISTOPHER SHEASGREEN PROFESSIONAL CORPORATION	Moncton	704458	2018	09	01
704460 New Brunswick Limited	Saint-Charles	704460	2018	08	30
B. Foulkes' Plumbing Inc.	Newcastle Creek	704461	2018	08	30
Project Financing Capital Inc.	Saint John	704462	2018	08	30
Gary Downs' Garage Inc.	Glenlevit	704475	2018	08	30
MARITIME 3D PHOTOGRAPHY LTD.	Quispamsis	704477	2018	08	30
BL McLean Investments Inc.	Fredericton	704480	2018	08	31

AD Physio Inc.	Edmundston	704481	2018	08	31
DG Évaluation Inc.	Edmundston	704482	2018	08	31
704483 N.B. INC.	Moncton	704483	2018	08	31
DR. SARAH CÔTÉ-DOYON CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	Saint-Thomas-de- Kent	704484	2018	08	31
704485 NB Inc.	Scoudouc	704485	2018	08	31
Hop To It Brewing Inc.	Irishtown	704486	2018	08	31
Brandon Kelly Professional Corp.	Woodstock	704487	2018	08	31
704489 NB Ltd.	Saint John	704489	2018	08	31
Distributions du milieu Inc.	Moncton	704496	2018	08	31
704507 NB Ltd.	Scotch Lake	704507	2018	09	02
Pokeshaw Windfarm GP Inc.	Fredericton	704521	2018	09	04
JASCO Excavators Ltd.	Osborne Corner	704524	2018	09	04
Zenfinite Growth Inc.	Kars	704527	2018	09	04
704528 New Brunswick Inc.	Moncton	704528	2018	09	04
Wissen Consultants Inc.	Tracadie-Sheila	704531	2018	09	04
WIOSS Vaughan Corporation	Saint John	704532	2018	09	04
704534 N.B. Inc.	Saint John	704534	2018	09	05
LDG-Local Development Group Ltd.	Moncton	704547	2018	09	05
Prodigal Sun Holdings Ltd.	Fredericton	704555	2018	09	05
Smooth Transition Canada Inc.	Saint John	704556	2018	09	05
704558 NB Inc.	Miramichi	704558	2018	09	05
Açaí Concept Franchisor Inc.	Rothsay	704565	2018	09	06
Garden Gate Bed & Breakfast Ltd.	Saint John	704566	2018	09	06
704567 NB Ltd.	Woodstock	704567	2018	09	06
Iron Horse Floating Services Inc.	River Glade	704568	2018	09	06
Dr. Felix Udoh Professional Corporation	Saint John	704569	2018	09	06
Maritime Caisson & Piling Inc.	Baie-Sainte-Anne	704570	2018	09	06
704571 N.B. Inc.	Fredericton	704571	2018	09	06
Renee Cormier P.C. Inc.	Shediac Cape	704572	2018	09	06
DFV Forestry Ltd.	Weaver Siding	704576	2018	09	06

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM*****Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales***

In relation to a certificate of incorporation issued on August 13, 2018, under the name of “**Mobile Primary Care MPC Inc.**”, being corporation #**704144**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the incorporator and correcting the name of one of the directors.

Sachez que, relativement au certificat d'incorporation délivré le 13 août 2018 à « **Mobile Primary Care MPC Inc.** », dont le numéro de corporation est **704144**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé d'incorporation corrigeant le nom du fondateur et corrigeant le nom d'un des administrateurs.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
ADVANCED TECH 2000 INC.	500524	2018	08	31
Canadian Health Products Int'l Inc.	619850	2018	08	31
MANIC INVESTMENTS INC.	633646	2018	08	30
680499 N.B. Inc.	680499	2018	08	31
SPBellevista3888 Inc.	683914	2018	09	06
ALEXYA INVESTMENTS INC.	703436	2018	08	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Gestion Marco Huard Inc.	PROJ-Ex Millwork Inc.	625542	2018	08	31
636777 N.B. Inc.	ENERCHECK SOLUTIONS INC.	636777	2018	08	31
BL McLean Rentals Inc.	Advanced Tech Security Services Inc.	657525	2018	08	31
Bothwise Hunting, Fishing and Sport Travel Service Company LTD.	Bothwise Consulting and Service Co. Ltd.	682514	2018	08	31
D&S Gorveatte Holdings Inc.	686126 N.B. Inc.	686126	2018	08	30
Unum Health Inc.	697130 NB Inc.	697130	2018	09	05
GILLESPIE'S R-26 FOUNDATIONS LTD.	702992 NB INC.	704390	2018	08	27
Les Entreprises Charles Beaulieu Inc.	704311 NB INC.	704470	2018	09	01
E.M.R. Group (2018) Inc.	704272 N.B. Inc.	704491	2018	08	31
Hall Bros. Enterprises Ltd.	056230 N.B. Ltd.	704546	2018	09	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
687716 NB INC.	LLOYD MACDONALD & SON LTD. 687716 NB INC.	Rothsay	704299	2018	08	22
A.I.R. Appliance Inspection and Repair Services Inc.	A.I.R. Appliance Inspection and Repair Services Inc. Sandstone Ice Cream Inc.	Saint-Edouard-de-Kent	704358	2018	09	01

Sucrerie Chiasson (2018) Inc.	MARC CHIASSON TRUCKING LTEE Sucrerie Chiasson Inc.	Paquetville	704387	2018	09	01
702992 NB INC.	GILLESPIE'S R-26 FOUNDATIONS LTD. 702992 NB INC.	DSL de Grand-Sault / LSD of Grand Falls	704390	2018	08	27
LOGAL INC.	LOGAL INC. 681515 N.B. Inc.	Fredericton	704415	2018	09	01
704311 NB INC.	Les Entreprises Charles Beaulieu Inc. 704311 NB INC.	Edmundston	704470	2018	09	01
Hartland Agromart Ltd.	053604 N.B. LTD. 504764 N.B. LTD. 696218 NB INC. Hartland Agromart Ltd.	Hartland	704472	2018	09	01
Tanramar Management Ltd.	TANTRAMAR MANAGEMENT LTD. 653205 NB INC. 660502 NB INC. 666694 NB INC. 666695 NB INC.	Fredericton	704490	2018	09	01
704272 N.B. Inc.	E.M.R. GROUP INC. 704272 N.B. Inc.	Moncton	704491	2018	08	31
Go-Go Group Inc.	Go-Go Group Inc. 701980 N.B. Inc.	Upper Kingsclear	704497	2018	09	01
677249 NEW BRUNSWICK LIMITED	Dr. Lance MW Schaefer and Dr. M. Dicks Professional Corporation 677249 New Brunswick Limited 677250 New Brunswick Limited	Lower St Marys	704500	2018	09	01
DR. MEGHAN DICKS PROFESSIONAL CORPORATION	Dr. Meghan Dicks Professional Corporation 677249 NEW BRUNSWICK LIMITED	Lower St Marys	704501	2018	09	01
Dr. Paul LaPierre Professional Corporation Inc.	DR. PAUL LAPIERRE PROFESSIONAL CORPORATION INC. 506829 N.B. INC.	Dieppe	704514	2018	09	01
Stephenson Farms Ltd.	STEPHENSON FARMS LTD. 703901 N.B. Ltd.	Connell	704539	2018	09	05
056230 N.B. Ltd.	HALL BROS. ENTERPRISES LTD. 056230 N.B. LTD.	Norton	704546	2018	09	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
601338 N.B. Ltd.	Moncton	601338	2018	08	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the discharge of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de libération d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
661557 NB INC.	Moncton	Powell Associates Ltd.	661557	2018	09	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
506210 N.B. LTD.	Canada	506210	2018	08	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
SKYRIDGE SYSTEMS INC.	503389	2018	08	21
511946 N.B. Ltd.	511946	2018	08	21
Estephan Holdings Ltd.	512865	2018	08	17
RMB VENTURES INC.	631818	2018	08	24
Vision Coaching Inc.	641548	2018	08	31
New World Ventures Inc.	645003	2018	08	24
DR. GILBERT QUARTEY PROFESSIONAL CORPORATION	655573	2018	09	04
662565 N.B. LTD.	662565	2018	08	30
AMANLIS TRADING INC.	666257	2018	08	17
HOLY LAND SUPPLIES LTD.	666904	2018	08	20
670679 N.B. Inc.	670679	2018	08	22
Sample Solutions Inc.	672868	2018	08	30
LUXTOURS CANADA INC.	674539	2018	08	30
Ink Monkeys Ltd.	684578	2018	08	30
Dr. Suma S. Satya Prof. Corp.	686972	2018	08	27
Boa Transportation Inc.	687165	2018	08	31



PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
10664278 CANADA INC.	Canada	Harpreet Singh Woodstock	704248	2018	09	01
Industrial Instrumentation and Controls, LLC	Maine	Kelsey D. Bingham Moncton	704348	2018	08	24
Sabre Canada Inc.	Québec / Quebec	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	704440	2018	08	29
Pêcheries Lévis-André Gionet Inc.	Canada	Julie Blain Dieppe	704441	2018	08	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
CREDENTIAL QTRADE SECURITIES INC. VALEURS MOBILIÈRES CREDENTIAL QTRADE INC.	CREDENTIAL SECURITIES INC.	704394	2018	08	27

PUBLIC NOTICE is hereby given, under the *Business Corporations Act*, of the **cancellation** of the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un avis **d'annulation** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
BERLITZ CANADA INC.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	075934	2018	09	04
C.S.T. INVESTORS INC.	Ontario	Willard M. Jenkins Saint John	601423	2018	09	04
KEYSTONE COMMUNITIES II (GP) LIMITED	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Fredericton	637369	2018	09	04
KENMAR INSURANCE SERVICES LTD.	Alberta	Arthur T. Doyle Saint John	656381	2018	09	04

LLOYD'S REGISTER CANADA LIMITED	Canada	John Gillis Saint John	664095	2018	09	04
Avalon Advanced Materials Inc.	Canada	Michael A. Gillis Saint John	664107	2018	09	04
Boucher Mechanical Ltd.	Colombie-Britannique / British Columbia	Jean-Sébastien Thériault Moncton	669685	2018	09	04
VARION CAPITAL CORP.	Alberta	Robert J. Peters Fredericton	675627	2018	09	04
GuestLogix Inc.	Ontario	Jeff Hoyt Saint John	676358	2018	09	04
9134417 CANADA INC.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	680636	2018	09	04
SUSTAINABLE GENERATION, LLC	Delaware	Deborah M. Power Fredericton	688570	2018	09	04
3065626 NOVA SCOTIA LIMITED	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	692054	2018	09	04
PRINCIPIS CAPITAL LLC	New York	Docu-Tek Incorporated Fredericton	696358	2018	09	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SOUND INSURANCE SERVICES INC.	SOUND INSURANCE SERVICES INC.	Frank P. Hamm Saint John	704314	2018	08	22
SOUND INSURANCE SERVICES INC.	SOUND INSURANCE SERVICES INC.	Frank P. Hamm Saint John	704315	2018	08	22
SOUND INSURANCE SERVICES INC.	SOUND INSURANCE SERVICES INC.	Frank P. Hamm Saint John	704316	2018	08	22
CREDENTIAL SECURITIES INC.	CREDENTIAL SECURITIES INC. Qtrade Securities Inc.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	704394	2018	08	27

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
One Twenty Three Snack Shack	Brooke Munroe	Red Bank	703335	2018	09	04
NORSHORE LIVING CUSTOM DESIGNS	Keith Pettigrew	Dalhousie	704087	2018	08	07
WAVEZ CONSULTING	681524 NB Inc.	Lutes Mountain	704252	2018	08	20
Mill Auto Parts	702312 NB INC.	Glencoe	704260	2018	08	20
Burgundy Design	Emily Clarke	Moncton	704308	2018	08	22
A.J.C. TRUCKING	602628 NB LTD.	Miramichi	704310	2018	08	22
Fluffy D Creations	Patcharee Sakulpanichpan	Dieppe	704450	2018	08	30
Byron's Excavating	662565 N.B. LTD.	Saint John	704466	2018	08	30
Optométrie de la Baie	DR. ELAINE LANDRY OPTOMÉTRISTE C.P. INC.	Beresford	704471	2018	08	30
Nic's You'Nic Salon	Derek LeBlanc	Moncton	704476	2018	08	30
JUMAREY ENTERPRISES	Juliet Ararao	Back Bay	704478	2018	08	30
Luscious Delights Non-Dairy/ Déloureux Délice Non Laitière	Lesley Lush	Memramcook	704479	2018	08	31
PETER ROAN ARTIST MANAGEMENT	Peter Roan	Saint John	704495	2018	08	31
Andy Hamilton, Fitness	Andrew Scott Hamilton	Moncton	704502	2018	08	31
Walz Farm	Nicholas Walz	Moncton	704504	2018	09	01
York County Air Conditioning	Shane Brewer	Keswick Ridge	704506	2018	09	01
Happy Life Marketing	Anne-Marie Boucher	Shediac River	704508	2018	09	03
Prickett Tree Services	Scott Prickett	Upper Gagetown	704509	2018	09	03
FrancescaMassage	Francesca Thibodeau	Tracadie-Sheila	704520	2018	09	04
QUANTUM HEALING HYPNOSIS TECHNIQUE WITH KAT	Carla Sheppard	Fredericton	704526	2018	09	04
NORTON TRACTOR RESTORATION	Wesley Hall	Norton	704533	2018	09	05
Wolf Pack For Life Apparel Apparel D.B.	Delaney Bonvie	Bathurst	704536	2018	09	05
Nicole Smith Conflict Management	Nicole Smith	Fredericton	704548	2018	09	05
BNR Electrical	Rachelle O'Donnell	Willow Grove	704553	2018	09	05
Javier cleaning services	Javier Aponza	Dieppe	704557	2018	09	05
Aboriginal Mechanical Services	David A. Paul	Tobique Reserve	704560	2018	09	06

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM****Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales**

In relation to the certificate of business name registered on August 31, 2018, under the Act, under the name of “**PETER ROAN ARTIST MANAGEMENT**”, being file #**704495**, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the business name be corrected to read as follows: “**PETER ROWAN ARTIST MANAGEMENT**” and that the name of the registrant be corrected to read “**PETER ROWAN**”.

Sachez que, relativement à un certificat d'appellation commerciale enregistré le 31 août 2018, en vertu de la Loi sous le nom de « **PETER ROAN ARTIST MANAGEMENT** », dont le numéro d'appellation commerciale est **704495**, le registraire a ordonné, conformément à l'article 17 de la Loi, que l'appellation commerciale soit corrigée pour qu'elle se lise comme suit : « **PETER ROWAN ARTIST MANAGEMENT** » et que le nom de la personne enregistrant l'appellation commerciale soit corrigé pour qu'il se lise comme suit : « **PETER ROWAN** »

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
PRO DOCUMENTS	Suzanne Beaulieu	Dieppe	341939	2018	09	06
TIN DESIGN	Shane McDonald	Sackville	352194	2018	08	28
NewNet	Newman Networks Inc.	Moncton	601800	2018	08	23
DEA Office Supplies	Samantha Somerville	Burnt Church	632962	2018	08	23
Fougere's Cleaning Services	Emile Fougere	Shediac	633443	2018	09	05
TOP WOOD FINISH	Serge Melanson	Haute-Aboujagane	633451	2018	08	23
Current Concepts	Adam Wilson	Hanwell	633475	2018	08	31
GILLMOR'S COACH HOUSE GALLERY	Sara Sparks	St George	633568	2018	08	28
Karen Casey Photography	Karen Casey	Moncton	634961	2018	09	04
HOMEOPATHY (TRANS-ATLANTIC)	Coenraad Jacobus Rupert	Waterborough	638315	2018	09	04
BOB & SON ENTERPRISE	Robert Saucier	Atholville	639072	2018	08	27
Action Collections and Receivables Management	852515 ONTARIO LIMITED	Fredericton	639179	2018	08	22
Elavon Financial Services	U.S. BANK NATIONAL ASSOCIATION	Saint John	641042	2018	09	05
LIDS	GCO Canada Inc.	Saint John	641276	2018	09	05
URLOAN	CREDITLOANS CANADA FINANCING INC.	Saint John	670774	2018	08	23
Musique sur mer en Acadie Enr.	Carl Philippe Gionet	Caraquet	670868	2018	09	02
Eastern Brick (2013)	LANCO SERVICES INC.	Grand-Sault / Grand Falls	670956	2018	08	23
First Mobile Education	Upwardly Mobile Marketing Inc.	Fredericton	670967	2018	08	23
Korry's Absolute Cleaning	Entreprises Korry Tardif Inc.	Saint-Léonard-Parent	671192	2018	09	05

CENTRE DE THERAPIE INFACO THERAPY CENTER	Tammy Daigle	Dieppe	671425	2018	08	24
Glinel Excavation	Gérard Glinel	Bouctouche	671533	2018	09	05
NJM Mobile Solutions	Edgar Gionet	Bathurst	671734	2018	08	28
Garderie les p'tits chatons	Parise Cyr	Saint-Basile	671799	2018	08	24
La Maison Mer de Cocagne	Guylaine Le Couteur	Cogagne	671834	2018	08	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MILL AUTO PARTS	Glencoe	316487	2018	08	20
STUDENTGUARD HEALTH INSURANCE	Saint John	612029	2018	08	30
D&S Gorveatte Holdings	Fredericton	622527	2018	08	30
DG Evaluation	Edmundston	663291	2018	08	31
Isolation Levesque Insulation	Val-d'Amour	674225	2018	08	29
Michel Cyr Construction & Renovation Enrg.	Saint-Jacques	687592	2018	08	30
Hop To It Brewing	Irishtown	691192	2018	08	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of agent for service** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'un représentant pour fin de signification** a été déposé :

Name / Raison sociale	Agent and Address / Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Progressa	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	679281	2018	08	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
HART-ZipBrakx – Rope Rescue Training & Zip Line Construction	Peter Brzezicki Christopher Steeves	Riverview	703542	2018	07	05
HERITAGE WINDOW & DOOR	Jeff Waddell Jayme Hall	Norton	704288	2018	08	21
Spoutnique Music	Paul Bourgoin Jason Guerrette Daniel Bérubé	Sainte-Anne-de-Madawaska	704313	2018	08	22
Simon Chippin Farm	Arnold Chippin Seth Chippin Samuel Chippin Dennis Chippin Mitchell Chippin	Fredericton	704417	2018	08	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Beers Neal LLP	602565 NB Ltd. 602564 NB Ltd.	Saint John	602103	2018	08	21

## Limited Partnership Act

## Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Silverton Ventures Limited Partnership	Silverton Ventures GP LLC	Saint John	704295	2018	08	22
Hollow May Ventures Limited Partnership	Hollow May Ventures GP LLC	Saint John	704302	2018	08	22
Lantzville Resources Limited Partnership	Lantzville Resources GP LLC	Saint John	704303	2018	08	22
Pitt Island Enterprises Limited Partnership	Pitt Island Enterprises GP LLC	Saint John	704304	2018	08	22
Parksville Investments Limited Partnership	Parksville Investments GP LLC	Saint John	704305	2018	08	22
Mesa Verde Holdings Limited Partnership	Mesa Verde Holdings GP LLC	Saint John	704327	2018	08	23

## Municipal Capital Borrowing Act

### NOTICE OF PUBLIC HEARING

**NOTICE** is given that a public hearing of the Municipal Capital Borrowing Board will be held **TUESDAY, OCTOBER 9, 2018, AT 2:00 P.M., BOARDROOM A NORTH, 2ND FLOOR, MARYSVILLE PLACE, FREDERICTON, NEW BRUNSWICK**, to hear the following applications for authorization to borrow money for a capital expense:

TIME	MUNICIPALITY	PURPOSE	AMOUNT
2:05 pm	Woodstock	<b>Protective Services</b> 1/2 ton truck – lease	\$44,000
2:15 pm	Grand-Sault/ Grand Falls	<b>Protective Services</b> Fire truck <b>Recreation &amp; Cultural Services</b> Zamboni Centennial Park upgrades Skatepark Sports complex upgrades <b>Transportation Services</b> Equipment – asphalt recycler TOTAL	\$465,000 \$75,000 \$250,000 \$450,000 \$935,000 \$141,000 <u>\$2,316,000</u>
2:25 pm	Drummond	<b>Protective Services</b> Garage	\$100,000
2:35 pm	Caraquet	<b>Environmental Development Services</b> Ecocentre – phase 2 <b>Transportation Services</b> Paving Street upgrades TOTAL	\$250,000 \$35,000 \$65,000 <u>\$350,000</u>
2:45 pm	Boucouteche	<b>Recreation &amp; Cultural Services</b> Footbridge upgrades (loan guarantee) – Pays de la Sagouine Waterfront renewal TOTAL	\$290,000 \$500,000 <u>\$790,000</u>

Objections to these applications may be filed in writing or presented orally to the Board at the hearing. Secretary, Municipal Capital Borrowing Board, PO Box 6000, Marysville Place, Fredericton, New Brunswick E3B 5H1. TEL: 444-4423. FAX: 453-7128

*If you require sign language interpretation or an assistive listening device or FM system, please contact the Saint John Deaf & Hard of Hearing Services (TTY) 506-634-8037.*

## Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités

### AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

**SACHEZ** que la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités tiendra une audience publique **LE MARDI 9 OCTOBRE 2018, À 14 H, SALLE DE CONFÉRENCE A NORD, 2<sup>E</sup> ÉTAGE, PLACE MARYSVILLE, FREDERICTON, NOUVEAU-BRUNSWICK** pour entendre les demandes suivantes visant l'autorisation d'emprunter des fonds en vue de dépenses en capital :

HEURE	MUNICIPALITÉ	BUT	MONTANT
14 h 05	Woodstock	<b>Services de protection</b> Camion 1/2 tonne – location	44 000 \$
14 h 15	Grand-Sault/ Grand Falls	<b>Services de protection</b> Camion d'incendie <b>Services récréatifs et culturels</b> Zamboni Amélioration du parc Centenaire Planchodrome Amélioration au complexe sportif <b>Services relatifs aux transports</b> Équipement – recycleur d'asphalte TOTAL	465 000 \$ 75 000 \$ 250 000 \$ 450 000 \$ 935 000 \$ 141 000 \$ <u>2 316 000 \$</u>
14 h 25	Drummond	<b>Services de protection</b> Garage	100 000 \$
14 h 35	Caraquet	<b>Services d'urbanisme</b> Écocentre – phase 2 <b>Services relatifs aux transports</b> Asphaltage Amélioration des rues TOTAL	250 000 \$ 35 000 \$ 65 000 \$ <u>350 000 \$</u>
14 h 45	Boucouteche	<b>Services récréatifs et culturels</b> Mise à niveau la passerelle (garantie de prêt) – Pays de la Sagouine Renouvellement du secteur riverain TOTAL	290 000 \$ 500 000 \$ <u>790 000 \$</u>

Toute objection à ces demandes peut être présentée à la Commission par écrit ou de vive voix au moment de l'audience. Secrétaire de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités, C.P. 6000, Place Marysville, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1; téléphone : 444-4423; télécopieur : 453-7128

*Si vous avez besoin d'un service d'interprétation gestuelle ou d'un dispositif technique pour malentendants (système FM), veuillez téléphoner au Saint John Deaf & Hard of Hearing Services au 506-634-8037 (ATS).*

## Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries

### NEW BRUNSWICK FARM PRODUCTS COMMISSION ORDER NO. 2018-10

Pursuant to subsection 11(2) of the *Natural Products Act*, the New Brunswick Farm Products Commission makes the following order:

#### SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the “**Wholesale/Retail Pricing Order**”.

#### ORDER

2. The minimum and maximum wholesale prices in the Province of New Brunswick for the following fluid milk products shall be as follows:

	WHOLESALE	
	MINIMUM	MAXIMUM
<b>CLASS 1(A)</b>		
<b>Homogenized, 2%, 1%, and skim; except milk sold in the School Milk Program</b>		
20 litre dispenser (Army Corrugated)	\$36.61	\$ 44.54
20 litre dispenser	\$34.61	\$ 42.10
10 litre dispenser	\$17.49	\$ 21.28
5 litre dispenser	\$ 8.84	\$ 10.75
4 litre jug	\$ 6.86	\$ 8.35
4 litre poly bag	\$ 6.61	\$ 8.04
2 litre jug	\$ 3.54	\$ 4.31
2 litre carton	\$ 3.51	\$ 4.27
1 litre plastic	\$ 1.75	\$ 2.13
1 litre carton	\$ 1.75	\$ 2.13
500 ml plastic	\$ 1.04	\$ 1.27
500 ml carton	\$ 0.98	\$ 1.19
473ml plastic	\$ 1.02	\$ 1.24
473ml carton	\$ 0.98	\$ 1.19
325 ml plastic	\$ 0.84	\$ 1.02
250 ml carton	\$ 0.54	\$ 0.66
250 ml plastic	\$ 0.57	\$ 0.69
237 ml carton	\$ 0.54	\$ 0.66
200 ml carton	\$ 0.44	\$ 0.54
200 ml plastic	\$ 0.36	\$ 0.44
ext. shelf life		
200 ml tetra	\$ 0.43	\$ 0.52
125 ml carton	\$ 0.36	\$ 0.44
10 ml – bag of 160 creamers	\$ 5.32	\$ 6.47
9 ml – bag of 160 creamers	\$ 5.31	\$ 6.46
<b>Organic Milk</b>		
4 litre poly bag	\$10.79	\$ 11.99
2 litre jug	\$ 5.48	\$ 6.09
2 litre carton	\$ 5.48	\$ 6.09
1 litre carton	\$ 2.75	\$ 3.06
<b>Chocolate Milk, Flavoured Milk and Buttermilk</b>		
20 litre dispenser (Army Corrugated)	\$38.57	\$ 46.92
20 litre dispenser	\$36.57	\$ 44.49

## Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches

### COMMISSION DES PRODUITS DE FERME DU NOUVEAU-BRUNSWICK ARRÊTÉ 2018-10

Conformément au paragraphe 11(2) de la *Loi sur les produits naturels*, la Commission des produits de ferme du Nouveau-Brunswick prend l'arrêté suivant :

#### TITRE ABRÉGÉ

1. Le présent arrêté peut être cité sous le titre « **Arrêté aux prix du gros et détail** ».

#### ARRÊTÉ

2. Les prix minimums et maximums de la vente en gros dans la province du Nouveau-Brunswick pour les produits de lait de consommation suivants sont :

	VENTE EN GROS	
	MINIMUM	MAXIMUM
<b>CATÉGORIE 1(A)</b>		
<b>Homogénéisé, 2%, 1% et écrémé – sauf le lait vendu dans le cadre du Programme de distribution de lait dans les écoles</b>		
Distributeur automatique de lait de 20 litres (carton ondulé pour l'armée)	36,61 \$	44,54 \$
Distributeur automatique de lait de 20 litres	34,61 \$	42,10 \$
Distributeur automatique de lait de 10 litres	17,49 \$	21,28 \$
Distributeur automatique de lait de 5 litres	8,84 \$	10,75 \$
Pot de 4 litres	6,86 \$	8,35 \$
Sac en polyéthylène de 4 litres	6,61 \$	8,04 \$
Pot de 2 litres	3,54 \$	4,31 \$
Carton de 2 litres	3,51 \$	4,27 \$
Pot de plastique de 1 litre	1,75 \$	2,13 \$
Carton de 1 litre	1,75 \$	2,13 \$
Pot de plastique de 500 ml	1,04 \$	1,27 \$
Carton de 500 ml	0,98 \$	1,19 \$
Bouteille de plastique de 473 ml	1,02 \$	1,24 \$
Carton de 473 ml	0,98 \$	1,19 \$
Bouteille de plastique de 325 ml	0,84 \$	1,02 \$
Carton de 250 ml	0,54 \$	0,66 \$
Bouteille de plastique de 250 ml	0,57 \$	0,69 \$
Carton de 237 ml	0,54 \$	0,66 \$
Carton de 200 ml	0,44 \$	0,54 \$
Bouteille de plastique de 200 ml durée de vie prolongée	0,36 \$	0,44 \$
Carton de 200 ml durée de vie prolongée	0,43 \$	0,52 \$
Carton de 125 ml	0,36 \$	0,44 \$
Sac de 160 mini-berlingots de 10 ml	5,32 \$	6,47 \$
Sac de 160 mini-berlingots de 9 ml	5,31 \$	6,46 \$
<b>Lait biologique</b>		
Sac en polyéthylène de 4 litres	10,79 \$	11,99 \$
Pot de 2 litres	5,48 \$	6,09 \$
Carton de 2 litres	5,48 \$	6,09 \$
Carton de 1 litre	2,75 \$	3,06 \$
<b>Lait au chocolat, lait aromatisé et lait de beurre</b>		
Distributeur automatique de 20 litres (carton ondulé pour l'armée)	38,57 \$	46,92 \$
Distributeur automatique de 20 litres	36,57 \$	44,49 \$



4 litre jug	\$ 7.46	\$ 9.08	Pot de 4 litres	7,46 \$	9,08 \$
4 litre poly bag	\$ 7.21	\$ 8.77	Sac en polyéthylène de 4 litres	7,21 \$	8,77 \$
2 litre jug	\$ 3.79	\$ 4.61	Pot de 2 litres	3,79 \$	4,61 \$
2 litre carton	\$ 3.75	\$ 4.56	Carton de 2 litres	3,75 \$	4,56 \$
1 litre plastic	\$ 1.86	\$ 2.26	Pot de plastique de 1 litre	1,86 \$	2,26 \$
1 litre carton	\$ 1.86	\$ 2.26	Carton de 1 litre	1,86 \$	2,26 \$
500 ml plastic	\$ 1.12	\$ 1.36	Pot de plastique de 500 ml	1,12 \$	1,36 \$
500 ml carton	\$ 1.06	\$ 1.29	Carton de 500 ml	1,06 \$	1,29 \$
473 ml plastic	\$ 1.10	\$ 1.34	Bouteille de plastique de 473 ml	1,10 \$	1,34 \$
473 ml carton	\$ 1.06	\$ 1.29	Carton de 473 ml	1,06 \$	1,29 \$
325 ml plastic	\$ 0.89	\$ 1.08	Bouteille de plastique de 325 ml	0,89 \$	1,08 \$
250 ml plastic	\$ 0.61	\$ 0.74	Bouteille de plastique de 250 ml	0,61 \$	0,74 \$
250 ml carton	\$ 0.58	\$ 0.71	Carton de 250 ml	0,58 \$	0,71 \$
237 ml carton	\$ 0.58	\$ 0.71	Carton de 237 ml	0,58 \$	0,71 \$
200 ml bottle	\$ 0.54	\$ 0.66	Bouteille de plastique de 200 ml durée de vie prolongée	0,54 \$	0,66 \$
extended shelf life					
<b>Eggnog</b>			<b>Lait de poule</b>		
2 litre carton	\$ 4.25	\$ 5.17	Carton de 2 litres	4,25 \$	5,17 \$
1 litre carton	\$ 2.16	\$ 2.63	Carton de 1 litre	2,16 \$	2,63 \$
1 litre plastic	\$ 2.16	\$ 2.63	Plastique de 1 litre	2,16 \$	2,63 \$
500 ml carton	\$ 1.19	\$ 1.45	Carton de 500 ml	1,19 \$	1,45 \$
250 ml carton	\$ 0.60	\$ 0.73	Carton de 250 ml	0,60 \$	0,73 \$
<b>Milk with Added Solids (calcium or protein)</b>			<b>Lait auquel sont ajoutés des solides de lait (calcium ou protéines)</b>		
2 litre carton	\$ 3.86	\$ 4.70	Carton de 2 litres	3,86 \$	4,70 \$
1 litre carton	\$ 1.95	\$ 2.37	Carton de 1 litre	1,95 \$	2,37 \$
400 ml plastic	\$ 1.24	\$ 1.51	Bouteille de plastique de 400 ml	1,24 \$	1,51 \$
<b>Milk that has undergone Special Processing (micro-filtered ultra-pasteurized skim, 2%, 3.25%)</b>			<b>Lait ayant subi un traitement spécial (microfiltration et ultra-pasteurisation [écrémé, 2 %, 3,25 %])</b>		
2 litre carton	\$ 3.85	\$ 4.68	Carton de 2 litres	3,85 \$	4,68 \$
1 litre carton	\$ 1.95	\$ 2.37	Carton de 1 litre	1,95 \$	2,37 \$
<b>Milk that has been ultra-filtered with 75% added protein and is sugar and lactose reduced (skim, 2%, 3.25%)</b>			<b>Lait ayant subi ultrafiltration et avec 75% de protéine ajoutée et réduit en lactose et sucre (écrémé, 2 %, 3,25 %)</b>		
1 litre PET (polyethylene terephthalate)	\$ 3.26	\$ 3.97	1 litre PET (polyéthylène téréphthalate)	3,26 \$	3,97 \$
<b>Ultra-High Temperature (UHT) Shelf Stable Milk</b>			<b>Lait ultra haute température (UHT) de longue conservation</b>		
1 litre white	\$ 2.13	\$ 2.59	1 litre blanc	2,13 \$	2,59 \$
310 ml chocolate	\$ 1.18	\$ 1.44	310 ml chocolat	1,18 \$	1,44 \$
200 ml white	\$ 0.77	\$ 0.94	200 ml blanc	0,77 \$	0,94 \$
200 ml chocolate	\$ 0.77	\$ 0.94	200 ml chocolat	0,77 \$	0,94 \$
<b>Lactose Reduced Milk</b>			<b>Lait en teneur réduite en lactose</b>		
4 litre bag	\$ 8.51	\$ 9.46	Sac en polyéthylène de 4 litres	8,51 \$	9,46 \$
2 litre carton	\$ 4.59	\$ 5.10	Carton de 2 litres	4,59 \$	5,10 \$
1 litre carton	\$ 2.37	\$ 2.63	Carton de 1 litre	2,37 \$	2,63 \$
310 ml plastic	\$ 1.36	\$ 1.51	Bouteille de plastique de 310 ml	1,36 \$	1,51 \$
<b>CLASS 1(B)</b>			<b>CATÉGORIE 1(B)</b>		
<b>Light Cream</b>			Crème légère		
500 ml carton	\$ 1.32	\$ 1.61	Carton de 500 ml	1,32 \$	1,61 \$
473 ml carton	\$ 1.31	\$ 1.59	Carton de 473 ml	1,31 \$	1,59 \$
<b>Flavoured Cream</b>			<b>Crème aromatisée</b>		
500 ml carton	\$ 1.81	\$ 2.20	Carton de 500 ml	1,81 \$	2,20 \$
473 ml carton	\$ 1.80	\$ 2.19	Carton de 473 ml	1,80 \$	2,19 \$
400 ml plastic	\$ 1.48	\$ 1.80	Bouteille de plastique de 400 ml	1,48 \$	1,80 \$
<b>Cereal Cream</b>			<b>Crème à céréales</b>		
20 litre dispenser	\$50.96	\$ 62.00	Distributeur automatique de 20 litres	50,96 \$	62,00 \$
10 litre dispenser	\$25.45	\$ 30.96	Distributeur automatique de 10 litres	25,45 \$	30,96 \$
2 litre jug	\$ 5.80	\$ 7.06	Pot de 2 litres	5,80 \$	7,06 \$
1 litre carton	\$ 2.57	\$ 3.13	Carton de 1 litre	2,57 \$	3,13 \$
1 litre carton lactose-free	\$ 2.99	\$ 3.32	Carton de 1 litre sans lactose	2,99 \$	3,32 \$
500 ml plastic	\$ 1.61	\$ 1.96	Pot de plastique de 500 ml	1,61 \$	1,96 \$
500 ml carton	\$ 1.36	\$ 1.65	Carton de 500 ml	1,36 \$	1,65 \$
473 ml carton	\$ 1.36	\$ 1.65	Carton de 473 ml	1,36 \$	1,65 \$
400 ml plastic	\$ 1.20	\$ 1.46	Bouteille de plastique de 400 ml	1,20 \$	1,46 \$
9 ml – bag of 36 creamers	\$ 1.47	\$ 1.79	Sac de 36 mini-berlingots de 9 ml	1,47 \$	1,79 \$
9 ml – bag of 160 creamers	\$ 6.04	\$ 7.35	Sac de 160 mini-berlingots de 9 ml	6,04 \$	7,35 \$
10 ml – bag of 36 creamers	\$ 1.47	\$ 1.79	Sac de 36 mini-berlingots de 10 ml	1,47 \$	1,79 \$
10 ml – bag of 160 creamers	\$ 6.08	\$ 7.40	Sac de 160 mini-berlingots de 10 ml	6,08 \$	7,40 \$

**Table/Coffee Cream**

20 litre dispenser	\$60.76	\$ 73.92
10 litre dispenser	\$30.38	\$ 36.96
5 litre dispenser	\$15.28	\$ 18.59
1 litre carton	\$ 3.12	\$ 3.80
500 ml carton	\$ 1.63	\$ 1.98
473 ml carton	\$ 1.63	\$ 1.98
400 ml plastic	\$ 1.39	\$ 1.69
9 ml – bag of 160 creamers	\$ 6.95	\$ 8.45
9 ml – bag of 36 creamers	\$ 1.55	\$ 1.89
10 ml – bag of 160 creamers	\$ 6.71	\$ 8.16

**Whipping Cream**

20 litre dispenser	\$97.17	\$118.21
1 litre carton	\$ 4.92	\$ 5.99
500 ml carton	\$ 2.48	\$ 3.02
473 ml carton	\$ 2.47	\$ 3.00
250 ml carton	\$ 1.27	\$ 1.55
237 ml carton	\$ 1.26	\$ 1.53
473 ml lactose free	\$ 2.96	\$ 3.60

3. The retail price for fluid products shall not fall below the minimum wholesale prices set out in this order.

4. Notwithstanding Section 3, eggnog may be sold below the minimum wholesale price between December 26, 2018, and January 31, 2019, and between December 26, 2019, and January 31, 2020.

5. Order No. 2017-09 is hereby repealed.

6. This order shall come into force on September 12, 2018.

Dated this 12<sup>th</sup> day of September 2018 at Fredericton, New Brunswick.

Robert Shannon, Chair

New Brunswick Grain Commission  
Order 1.03

Under subsection 5(1) of the *New Brunswick Grain Act*, the New Brunswick Grain Commission makes the following Order:

- This Order may be cited as the Grain Grading order.
- In this Order, unless the context indicates otherwise:
  - “Commission” means the New Brunswick Grain Commission;
  - “dockage” means any material intermixed with a parcel of grain that can be removed by efficient cleaning equipment;
  - “grader” means any person authorized by the Commission to grade one or more kinds of grain;
  - “grain” means wheat, barley, oats, mixed grain, lupins, rapeseed, canola, flax, corn, rye, buckwheat, soybeans, triticale, dry beans, field peas, camelina, crambe and any other grain designated by the Commission from time to time.
- This order applies to all grain:
  - grown in New Brunswick which is subsequently bought or sold in New Brunswick; and

**Crème à café/crème de table**

Distributeur automatique de 20 litres	60,76 \$	73,92 \$
Distributeur automatique de 10 litres	30,38 \$	36,96 \$
Distributeur automatique de 5 litres	15,28 \$	18,59 \$
Carton de 1 litre	3,12 \$	3,80 \$
Carton de 500 ml	1,63 \$	1,98 \$
Carton de 473 ml	1,63 \$	1,98 \$
Bouteille de plastique de 400 ml	1,39 \$	1,69 \$
Sac de 160 mini-berlingots de 9 ml	6,95 \$	8,45 \$
Sac de 36 mini-berlingots de 9 ml	1,55 \$	1,89 \$
Sac de 160 mini-berlingots de 10 ml	6,71 \$	8,16 \$

**Crème à fouetter**

Distributeur automatique de 20 litres	97,17 \$	118,21 \$
Carton de 1 litre	4,92 \$	5,99 \$
Carton de 500 ml	2,48 \$	3,02 \$
Carton de 473 ml	2,47 \$	3,00 \$
Carton de 250 ml	1,27 \$	1,55 \$
Carton de 237 ml	1,26 \$	1,53 \$
Carton de 473 ml en teneur réduite en lactose	2,96 \$	3,60 \$

3. Le prix de vente au détail pour les produits de lait de consommation ne sera pas inférieur au prix de vente en gros minimum énuméré dans cet arrêté.

4. Malgré la section 3, le lait de poule peut être vendu à un prix inférieur au prix de vente en gros minimum entre le 26 décembre 2018 et le 31 janvier 2019, et entre le 26 décembre 2019 et le 31 janvier 2020.

5. L'Arrêté 2017-09 est par les présentes abrogé.

6. Le présent arrêté entre en vigueur le 12 septembre 2018.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 12 septembre 2018.

Robert Shannon, président

Commission des grains du Nouveau-Brunswick  
Arrêté 1.03

En vertu du paragraphe 5(1) de la *Loi sur les grains du Nouveau-Brunswick*, la Commission des grains du Nouveau-Brunswick rend l'arrêté suivant :

- Le présent arrêté peut être désigné sous le titre « Arrêté sur le classement des grains ».
- Dans le présent arrêté, sauf indication contraire du contexte :
  - « Commission » désigne la Commission des grains du Nouveau-Brunswick;
  - « impuretés » désigne toute matière mélangée à un lot de grain qui doit être extraite du grain au moyen d'un équipement de nettoyage efficace;
  - « agent de classement » désigne toute personne que la Commission autorise à effectuer le classement d'au moins un type de grain;
  - « grain » désigne le blé, l'orge, l'avoine, le grain mélangé, le lupin, le colza, le canola, le lin, le maïs, le seigle, le sarrasin, le soya, le triticale, les haricots secs, les pois de grande culture, la caméline, le crambe et tout autre grain désigné par la Commission selon les besoins.
- Le présent arrêté s'applique à tous les grains :
  - cultivés au Nouveau-Brunswick qui sont par la suite achetés ou vendus au Nouveau-Brunswick; et

- (b) imported into New Brunswick which is subsequently utilized or resold in New Brunswick.

#### **AUTHORIZATION TO GRADE GRAIN**

4. No individual may assign to grain a grade referred to in section 26 unless the Commission provides written authorization to that individual to grade grain.
5. All grading of grain shall be in accordance with the grades and procedures set out in this order.
6. Any authorization to grade grain issued by the Commission shall be in effect for a period of two years unless the Commission requests otherwise.

#### **ISSUE OF AUTHORIZATION**

7. Every new individual wishing to grade grain shall apply to the Commission.
8. Any person who fails to meet the requirements of the Commission to grade grain upon application under section 7, or whose authorization has been revoked or expired may submit an application for reconsideration by the Commission which must be accompanied by a non-refundable fee of \$100.00.
9. An individual applying for or to maintain authorization to grade grain shall attend any training sessions required by the Commission, or demonstrate to the satisfaction of the Commission a capability of assigning grades in accordance with this order to each kind of grain selected on their certificate of authorization. At times the Commission may mandate a mandatory workshop.

#### **SUSPENSION OR REVOCATION OF AUTHORIZATION**

10. (1) The Commission may suspend for such period as it may determine or revoke an authorization given under this order, if a grader:
- contravenes this order;
  - has ceased to meet the requirements provided by this order for the issuance of authorization to grade grain;
  - falsifies or misrepresents any grade or official sample; or
  - fails to maintain the grading accuracy required under section 17.
- (2) No application for authorization to grade grain shall be considered by the Commission, if the applicant's authorization has been suspended under subsection (1), until the expiration of the period of suspension, or if the authorization has been revoked under subsection (1), until such time that the Commission is satisfied that the cause of the revocation has been resolved.
- (3) Any grader whose authorization to grade grain has been suspended or revoked under section 10, shall be given an opportunity to appear before the Commission to show cause why such authorization should be reinstated.

#### **GRADING AND INSPECTION OF GRAIN**

11. A grader shall be responsible for ensuring that the equipment used to grade grain shall be in a proper location and operated in accordance with guidelines issued by the Commission from time to time. The Commission has the right to inspect, test

- b) importés au Nouveau-Brunswick qui sont par la suite utilisés ou revendus au Nouveau-Brunswick.

#### **AUTORISATION DE CLASSER LES GRAINS**

4. Nul ne peut attribuer à un grain l'un des grades mentionnés à l'article 26 à moins que la Commission ne lui en donne l'autorisation écrite.
5. Tout classement des grains doit être effectué conformément aux grades et aux procédures indiqués dans le présent arrêté.
6. Toute autorisation de classer les grains donnée par la Commission doit être valide pour une période de deux ans, sauf sur demande contraire de la Commission.

#### **DÉLIVRANCE DE L'AUTORISATION**

7. Quiconque désire effectuer le classement des grains doit présenter une demande auprès de la Commission.
8. Quiconque ne satisfait pas aux exigences de la Commission relatives au classement des grains au moment de présenter sa demande en vertu de l'article 7, ou dont l'autorisation a été révoquée ou a expiré, peut présenter une demande de réexamen à la Commission accompagnée d'un frais non remboursable de 100 \$.
9. Une personne qui présente une demande pour obtenir ou conserver une autorisation de classer les grains doit participer à toute séance de formation qu'exige la Commission ou démontrer à la satisfaction de la Commission qu'elle a les capacités nécessaires pour attribuer, conformément au présent arrêté, des grades à chaque type de grain indiqué sur son certificat d'autorisation. La Commission pourrait aussi exiger la participation obligatoire à un atelier.

#### **SUSPENSION OU RÉVOCATION DE L'AUTORISATION**

10. 1) La Commission peut suspendre pour la période qu'elle détermine ou révoquer une autorisation donnée en vertu du présent arrêté si un agent de classement :
- contrevient au présent arrêté;
  - cesse de répondre aux exigences prévues par le présent arrêté pour la délivrance d'une autorisation de classer les grains;
  - falsifie ou présente de manière inexacte tout grade ou échantillon officiel; ou
  - omet de maintenir le degré d'exactitude requis en vertu de l'article 17 pour le classement des grains.
- 2) La Commission n'étudiera aucune demande d'autorisation de classer les grains advenant la suspension de l'autorisation de l'auteur de la demande en vertu du paragraphe (1), jusqu'à l'expiration de la période de suspension ou jusqu'à ce que la Commission ait la certitude que le motif de la révocation a été résolu, advenant la révocation de l'autorisation en vertu du paragraphe (1).
- 3) Tout agent de classement dont l'autorisation de classer les grains a été suspendue ou révoquée en vertu de l'article 10 devrait avoir la possibilité de comparaître devant la Commission afin d'exposer les motifs pour lesquels l'autorisation devrait être rétablie.

#### **CLASSEMENT ET INSPECTION DES GRAINS**

11. Un agent de classement doit être responsable de s'assurer que l'équipement utilisé pour classer les grains se trouve dans un lieu approprié et qu'il est exploité conformément aux lignes directrices établies par la Commission selon les besoins. La

or otherwise check any equipment used to grade grain.

12. Every grader shall issue a grade certificate for each official sample of grain graded if requested.

13. The grade certificate issued by a grader under this order shall be on the form established by the Commission and retained for one year.

14. In order for a sample to be considered representative, it shall be taken in the following way:

- (a) where the sample is taken from a bulk load of grain, a minimum of five portions are taken with an approved probe in such a manner that the portions taken are uniformly distributed throughout the load, and are sufficient in number to represent the apparent variation in the load; or
- (b) when the sample is taken during the loading or unloading of grain, the sampling, be it mechanical or manual, shall be spaced regularly during the total discharge of grain.

15. The assessment of the dockage, the moisture level and the test weight of the grain shall be performed in the presence of the person delivering the grain if this person requests it from the grader.

16. The moisture level shall be determined with a moisture meter approved by the Commission, the accuracy of which shall be verified by the Commission on its own initiative or on the request of the grader. It is the responsibility of the grader to ensure that the moisture meter used is accurate.

17. The Commission may randomly select grain samples that have been graded and kept by graders, and review the grader assigned for accuracy. The grade assigned shall be either correct or incorrect. The Commission may, when it deems it appropriate, require any grader to grade additional samples of each grain the grader is authorized to grade. To retain his or her authorization, the grader must maintain an accuracy of at least 80%, based on a moving average of the most recent 25 samples evaluated.

18. The grading shall be done by a grader from a sample of at least 1,000 grams, which shall:

- (a) be taken by the grader or an individual under his or her supervision in accordance with section 14, in which case the sample is deemed to be an “official sample,” or
- (b) be taken by the grader or an individual under his or her supervision not in accordance with section 14, in which case the sample is deemed to be an “unofficial sample,” or
- (c) be taken by an individual other than the grader or an individual under his or her supervision, in which case the sample is deemed to be an “unofficial sample.”

19. After cleaning the sample taken, the grader shall grade the sample according to the guidelines issued by the Canadian Grain Commission, unless otherwise amended by the Commission.

20. The grader shall identify each sample with the number of the grade certificate issued for that sample and shall retain that sample for a period of 30 days.

21. If the grade given to the sample of grain by the grader does not satisfy the person requesting the grade, the latter shall im-

Commission a le droit d’inspecter, de mettre à l’essai ou de vérifier tout équipement utilisé pour classer les grains.

12. Sur demande, chaque agent de classement doit fournir un certificat de grade pour chaque échantillon officiel classé.

13. Le certificat de grade fourni par un agent de classement en vertu du présent arrêté doit être présenté dans le format prescrit par la Commission et conservé pendant un an.

14. Pour qu’un échantillon puisse être considéré comme représentatif, il doit être prélevé comme suit :

- a) si l’échantillon provient d’une cargaison de grain en vrac, au moins cinq sous-échantillons sont prélevés à l’aide d’une sonde approuvée de manière à ce que les parties prélevées soient uniformément distribuées dans la cargaison et en nombre suffisant pour représenter la variation apparente de la cargaison; ou
- b) si l’échantillon est prélevé pendant le chargement ou le déchargement du grain, l’échantillonnage, qu’il soit mécanique ou manuel, doit être échelonné sur la durée totale du déchargement du grain.

15. L’évaluation des impuretés, du niveau d’humidité et du poids spécifique du grain doit être effectuée en présence de la personne qui livre le grain, si cette personne demande à l’agent de classement d’effectuer ladite évaluation.

16. Le niveau d’humidité doit être déterminé au moyen d’un humidimètre approuvé par la Commission dont la précision doit être vérifiée par la Commission de sa propre initiative ou à la demande de l’agent de classement. Il revient à l’agent de classement de s’assurer que l’humidimètre est précis.

17. La Commission peut sélectionner au hasard des échantillons de grains qui ont été classés et conservés par des agents de classement pour examiner l’exactitude du grade attribué. Le grade attribué sera jugé soit correct, soit incorrect. Si elle le juge appropriée, la Commission peut demander à l’agent de classement d’attribuer un grade à d’autres échantillons de chacun des grains que cet agent est autorisé à classer. Pour conserver son autorisation, l’agent de classement doit maintenir un taux d’exactitude d’au moins 80 % fondé sur la moyenne mobile des 25 derniers échantillons évalués.

18. Le classement doit être effectué par un agent de classement à partir d’un échantillon d’au moins 1 000 grammes :

- a) prélevé par un agent de classement ou une personne se trouvant sous sa surveillance de façon conforme à l’article 14, dans lequel cas l’échantillon sera considéré comme un « échantillon officiel »; ou
- b) prélevé par un agent de classement ou une personne se trouvant sous sa surveillance de façon non conforme à l’article 14, dans lequel cas l’échantillon sera considéré comme un « échantillon non officiel »; ou
- c) prélevé par une personne autre que l’agent de classement ou une personne se trouvant sous sa surveillance, dans lequel cas l’échantillon sera considéré comme un « échantillon non officiel ».

19. Après avoir nettoyé l’échantillon prélevé, l’agent de classement doit attribuer un grade à l’échantillon conformément aux lignes directrices établies par la Commission canadienne des grains, sauf sur indication contraire de la Commission.

20. L’agent de classement doit identifier chaque échantillon à l’aide du numéro du certificat de grade préparé pour cet échantillon et doit conserver ledit échantillon pour une période de 30 jours.

21. Si le grade attribué à un échantillon de grain par l’agent de classement ne donne pas satisfaction à la personne qui demande

mediately apply to the grader for a review of the grade by the Commission, and the following procedure shall be used:

- (a) the representative sample shall be sent to the Commission in a sealed, airtight container as soon as possible accompanied by the completed form called “Notice of Dispute of Grade” established by the Grain Commission from time to time;
- (b) upon receipt of this sample, the Commission shall assign a grade to that sample, issue a Grade Certificate and immediately forward a copy of it to the grader and to the person requesting the grade.

22. The decision of a grader on the moisture level may be the subject of a review under section 21.

23. If the grader or the person requesting the grade is not satisfied with the grade given to the grain sample by the Commission in conformity with section 21, he may apply to the Commission for a review of the grade by the Canadian Grain Commission. The application for such review shall be made in writing no more than 30 days after the decision on the review under section 21 has been made by the Commission. The party disputing would be responsible for any fees associated to this review.

24. The Commission shall forward the sample to the Canadian Grain Commission and, when results are received, the Commission shall notify the grader and the person requesting the grade of the decision and shall issue, where applicable, a new Grade Certificate and shall cancel the previous Grade Certificate. The decision of the Canadian Grain Commission shall be final.

25. The samples sent to the Commission under section 21 are kept by the Commission for a period of at least thirty days and after such period, the Commission may discard them in any way it deems proper.

#### **GRADES OF GRAIN**

26. Grades of grain and the characteristics, qualities and names corresponding to such grades are those prescribed for Eastern Canada under the Canada Grain Act and its Regulations, unless the Commission determines new grades or otherwise amends existing grades as it deems appropriate.

#### **REVOCATION AND COMING INTO FORCE**

27. Order 1.02 of the New Brunswick Grain Commission, dated the 3<sup>rd</sup> day of July 1989, is revoked.

28. This Order comes into force on the 20<sup>th</sup> day of August, 2018.

l’attribution du grade, cette dernière doit immédiatement présenter à l’agent de classement une demande de révision du grade par la Commission, puis suivre les étapes suivantes :

- a) l’échantillon représentatif doit être envoyé dès que possible à la Commission dans un contenant hermétique scellé et accompagné d’un formulaire d’avis de contestation de grade dûment rempli, formulaire que la Commission des grains établit selon les besoins;
- b) à la réception de l’échantillon, la Commission doit attribuer un grade à l’échantillon, fournir un certificat de grade et en envoyer immédiatement une copie à l’agent de classement et à la personne qui demande l’attribution du grade.

22. La décision d’un agent de classement à l’égard du niveau d’humidité peut faire l’objet d’une révision telle que décrite à l’article 21.

23. Si l’agent de classement ou la personne qui demande l’attribution du grade n’obtient pas satisfaction quant au grade que la Commission a attribué à l’échantillon de grain tel que décrit à l’article 21, il ou elle peut présenter une demande d’examen du grade par la Commission canadienne des grains. Une telle demande doit être présentée par écrit dans les 30 jours suivant la décision prise par la Commission conformément à l’article 21 à l’égard de la révision. Le parti contestant devra assumer tous frais associés à la révision.

24. La Commission doit envoyer l’échantillon à la Commission canadienne des grains, puis, à la réception des résultats, informer l’agent de classement et la personne qui demande l’attribution du grade de la décision prise. Le cas échéant, la Commission doit fournir un nouveau certificat de grade et annuler le précédent. La décision de la Commission canadienne des grains est définitive.

25. La Commission conserve les échantillons qui lui sont envoyés en vertu de l’article 21 pendant une période d’au moins trente jours après quoi elle peut s’en débarrasser de la façon dont elle juge appropriée.

#### **GRADES DES GRAINS**

26. Les grades des grains ainsi que les caractéristiques, qualités et noms correspondant à ces grades sont ceux prescrits pour l’est du Canada dans la *Loi sur les grains du Canada* et ses règlements, à moins que la Commission ne détermine de nouveaux grades ou ne modifie des grades actuels, si elle le juge utile.

#### **RÉVOCATION ET ENTRÉE EN VIGUEUR**

27. L’arrêté 1.02 de la Commission des grains du Nouveau-Brunswick, daté du 3 juillet 1989, est révoqué.

28. Le présent arrêté entre en vigueur le 20 août 2018.

## Department of Justice and Public Safety

Take notice that the Registrar of Motor Vehicles, Province of New Brunswick, will be disposing of the following vehicles on or after **September 10, 2018**.

2005 Ford Focus

**Serial No.** 1FAFP36N55W194786

**License Plate:** GUK226

**Registered Owner:** Michael Carman Lewis

Vehicle located at Sunbury Towing out of Oromocto, NB

2001 Saturn S Series

**Serial No.** 1G8ZP12821Z277168

**License Plate:** GMH757

**Registered Owner:** Christopher Ivan Louis Sacobie

Vehicle located at Sunbury Towing out of Oromocto, NB

2002 Chevrolet Blazer

**Serial No.** 1GNDDT13W32K197159

**License Plate:** GPK543

**Registered Owner:** Sandra Gail MacKinnon

Vehicle located at Sunbury Towing out of Oromocto, NB

2001 Nissan Pathfinder

**Serial No.** JN8DR07Y11W504806

**License Plate:** JMY073

**Registered Owner:** John Kyle Rumson

Vehicle located at Sunbury Towing out of Oromocto, NB

2008 Ford Fusion

**Serial No.** 3FAHP0812BR167571

**License Plate:** JOE929

**Registered Owner:** Ronald John Wood

Vehicle located at Sunbury Towing out of Oromocto, NB

2003 Chevrolet Cavalier

**Serial No.** 1G1JC52F837372295

**License Plate:** GIT486

**Registered Owner:** Robert George Gardner

Vehicle located at Sunbury Towing out of Oromocto, NB

2003 Chevrolet Silverado

**Serial No.** 1GCEK19T93E151543

**License Plate:** CSI242

**Registered Owner:** Marcus Hughie Pierce

Vehicle located at Sunbury Towing out of Oromocto, NB

2006 Ford Taurus

**Serial No.** 1FAFP53U6A199524

**License Plate:** GSA630

**Registered Owner:** Taylor Elizabeth Moore

Vehicle located at Sunbury Towing out of Oromocto, NB

## Ministère de la Justice et de la Sécurité publique

Sachez que le registraire des véhicules à moteur de la province du Nouveau-Brunswick mettra en vente les véhicules à moteur suivants le **10 Septembre, 2018** :

2005 Ford Focus

**Numéro de série :** 1FAFP36N55W194786

**Numéro d'immatriculation :** GUK226

**Propriétaire immatriculé :** Michael Carman Lewis

Véhicule se trouvant actuellement chez Sunbury Towing, Oromocto (N.-B.)

2001 Saturn S Series

**Numéro de série :** 1G8ZP12821Z277168

**Numéro d'immatriculation :** GMH757

**Propriétaire immatriculé :** Christopher Ivan Louis Sacobie

Véhicule se trouvant actuellement chez Sunbury Towing, Oromocto (N.-B.)

2002 Chevrolet Blazer

**Numéro de série :** 1GNDDT13W32K197159

**Numéro d'immatriculation :** GPK543

**Propriétaire immatriculé :** Sandra Gail MacKinnon

Véhicule se trouvant actuellement chez Sunbury Towing, Oromocto (N.-B.)

2001 Nissan Pathfinder

**Numéro de série :** JN8DR07Y11W504806

**Numéro d'immatriculation :** JMY073

**Propriétaire immatriculé :** John Kyle Rumson

Véhicule se trouvant actuellement chez Sunbury Towing, Oromocto (N.-B.)

2008 Ford Fusion

**Numéro de série :** 3FAHP0812BR167571

**Numéro d'immatriculation :** JOE929

**Propriétaire immatriculé :** Ronald John Wood

Véhicule se trouvant actuellement chez Sunbury Towing, Oromocto (N.-B.)

2003 Chevrolet Cavalier

**Numéro de série :** 1G1JC52F837372295

**Numéro d'immatriculation :** GIT486

**Propriétaire immatriculé :** Robert George Gardner

Véhicule se trouvant actuellement chez Sunbury Towing, Oromocto (N.-B.)

2003 Chevrolet Silverado

**Numéro de série :** 1GCEK19T93E151543

**Numéro d'immatriculation :** CSI242

**Propriétaire immatriculé :** Marcus Hughie Pierce

Véhicule se trouvant actuellement chez Sunbury Towing, Oromocto (N.-B.)

2006 Ford Taurus

**Numéro de série :** 1FAFP53U6A199524

**Numéro d'immatriculation :** GSA630

**Propriétaire immatriculé :** Taylor Elizabeth Moore

Véhicule se trouvant actuellement chez Sunbury Towing, Oromocto (N.-B.)

2003 Subaru Impreza  
**Serial No.** JF1GG5543H803407  
**License Plate:** GFG503  
**Registered Owner:** Lisa Kelly Howe  
 Vehicle located at Sunbury Towing out of Oromocto, NB

2004 Dodge Caravan  
**Serial No.** 1D4GP25R24B581463  
**License Plate:** GLB403  
**Registered Owner:** David Paul Konefal  
 Vehicle located at Sunbury Towing out of Oromocto, NB

2005 Chevrolet Malibu  
**Serial No.** 1G1ZT64855F241695  
**License Plate:** GVD699  
**Registered Owner:** Timothy Harold Stewart  
 Vehicle located at Sunbury Towing out of Oromocto, NB

2004 Mazda 3  
**Serial No.** JM1BK12F341168922  
**License Plate:** JJX264  
**Registered Owner:** Mikayla Kathleen Collier  
 Vehicle located at Sunbury Towing out of Oromocto, NB

2004 Chevrolet Cavalier  
**Serial No.** 1G1JC52F347365403  
**License Plate:** JDW041  
**Registered Owner:** Holly Lee Poutanen  
 Vehicle located at Sunbury Towing out of Oromocto, NB

2004 Jeep Grand Cherokee  
**Serial No.** 1J4GW58N34C364941  
**License Plate:** GTJ799  
**Registered Owner:** Ellen Bellefontaine  
 Vehicle located at Sunbury Towing out of Oromocto, NB

2006 Ford Fusion  
**Serial No.** 3FAFP07186R221672  
**License Plate:** GTE533  
**Registered Owner:** Tehwauna Harris  
 Vehicle located at Sunbury Towing out of Oromocto, NB

1995 Ford Ranger  
**Serial No.** 1FTCR10A6STA68015  
**License Plate:** COG523  
**Registered Owner:** Mark Vincent Ivey  
 Vehicle located at Sunbury Towing out of Oromocto, NB

2006 Hyundai Elantra  
**Serial No.** KMHDN45D76U130747  
**License Plate:** GOS714  
**Registered Owner:** Jacob George Melanson  
 Vehicle located at Sunbury Towing out of Oromocto, NB

2003 Subaru Impreza  
**Numéro de série :** JF1GG5543H803407  
**Numéro d'immatriculation :** GFG503  
**Propriétaire immatriculé :** Lisa Kelly Howe  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Sunbury Towing,  
 Oromocto (N.-B.)

2004 Dodge Caravan  
**Numéro de série :** 1D4GP25R24B581463  
**Numéro d'immatriculation :** GLB403  
**Propriétaire immatriculé :** David Paul Konefal  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Sunbury Towing,  
 Oromocto (N.-B.)

2005 Chevrolet Malibu  
**Numéro de série :** 1G1ZT64855F241695  
**Numéro d'immatriculation :** GVD699  
**Propriétaire immatriculé :** Timothy Harold Stewart  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Sunbury Towing,  
 Oromocto (N.-B.)

2004 Mazda 3  
**Numéro de série :** JM1BK12F341168922  
**Numéro d'immatriculation :** JJX264  
**Propriétaire immatriculé :** Mikayla Kathleen Collier  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Sunbury Towing,  
 Oromocto (N.-B.)

2004 Chevrolet Cavalier  
**Numéro de série :** 1G1JC52F347365403  
**Numéro d'immatriculation :** JDW041  
**Propriétaire immatriculé :** Holly Lee Poutanen  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Sunbury Towing,  
 Oromocto (N.-B.)

2004 Jeep Grand Cherokee  
**Numéro de série :** 1J4GW58N34C364941  
**Numéro d'immatriculation :** GTJ799  
**Propriétaire immatriculé :** Ellen Bellefontaine  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Sunbury Towing,  
 Oromocto (N.-B.)

2006 Ford Fusion  
**Numéro de série :** 3FAFP07186R221672  
**Numéro d'immatriculation :** GTE533  
**Propriétaire immatriculé :** Tehwauna Harris  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Sunbury Towing,  
 Oromocto (N.-B.)

1995 Ford Ranger  
**Numéro de série :** 1FTCR10A6STA68015  
**Numéro d'immatriculation :** COG523  
**Propriétaire immatriculé :** Mark Vincent Ivey  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Sunbury Towing,  
 Oromocto (N.-B.)

2006 Hyundai Elantra  
**Numéro de série :** KMHDN45D76U130747  
**Numéro d'immatriculation :** GOS714  
**Propriétaire immatriculé :** Jacob George Melanson  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Sunbury Towing,  
 Oromocto (N.-B.)

2004 Nissan Altima  
**Serial No.** 1NA4AL11D04C110334  
**License Plate:** JCR006  
**Registered Owner:** Marie Rachel Gillis  
 Vehicle located at Sunbury Towing out of Oromocto, NB

2004 Mazda 3  
**Serial No.** JM1BK12F241180558  
**License Plate:** GVE918  
**Registered Owner:** Elizabeth Chessie  
 Vehicle located at Sunbury Towing out of Oromocto, NB

2002 Honda Civic  
**Serial No.** 2HGES16842H957580  
**License Plate:** GHZ774  
**Registered Owner:** Jesse Carl Allen Flood  
 Vehicle located at Sunbury Towing out of Oromocto, NB

2004 Nissan Altima  
**Numéro de série :** 1NA4AL11D04C110334  
**Numéro d'immatriculation :** JCR006  
**Propriétaire immatriculé :** Marie Rachel Gillis  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Sunbury Towing,  
 Oromocto (N.-B.)

2004 Mazda 3  
**Numéro de série :** JM1BK12F241180558  
**Numéro d'immatriculation :** GVE918  
**Propriétaire immatriculé :** Elizabeth Chessie  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Sunbury Towing,  
 Oromocto (N.-B.)

2002 Honda Civic  
**Numéro de série :** 2HGES16842H957580  
**Numéro d'immatriculation :** GHZ774  
**Propriétaire immatriculé :** Jesse Carl Allen Flood  
 Véhicule se trouvant actuellement chez Sunbury Towing,  
 Oromocto (N.-B.)

---

## Service New Brunswick

---

### Public notice of change of registered name under the *Change of Name Act*, chapter 103, ss.10(2) of the Revised Statutes of New Brunswick, 2014

Previous Registered Name: Trites, Heather Jean  
 New Registered Name: Attoe, Heather Jane  
 Address: Erb Settlement, NB  
 Date Granted: 25 June 2018

Previous Registered Name: Roy-Cyr, Gaël Lysandre  
 New Registered Name: Cyr, Gaël Lysandre  
 Address: Moncton, NB  
 Date Granted: 26 June 2018

Previous Registered Name: Guitard, Valérie Sophie  
 New Registered Name: Guitard, Michel V  
 Address: Moncton, NB  
 Date Granted: 21 June 2018

Previous Registered Name: Russell, Devon William  
 New Registered Name: Hogan, Devon William  
 Address: Fredericton Junction, NB  
 Date Granted: 15 June 2018

Previous Registered Name: Reynolds, Nicholas Jeremiah  
 New Registered Name: McCarthy, Nicholas Jeremiah  
 Address: Miramichi, NB  
 Date Granted: 19 June 2018

Previous Registered Name: Porter, Abigail Lee  
 New Registered Name: Shannon, Benjamin Lee  
 Address: Weaver, NB  
 Date Granted: 26 June 2018

---

## Services Nouveau-Brunswick

---

### Avis public de changement de noms enregistrés en application de la *Loi sur le changement de nom*, lois révisées du Nouveau-Brunswick de 2014, ch. 103, par. 10 (2)

Ancien nom enregistré : Trites, Heather Jean  
 Nouveau nom enregistré : Attoe, Heather Jane  
 Adresse : Erb Settlement (N.-B.)  
 Date d'accueil de la demande : le 25 juin 2018

Ancien nom enregistré : Roy-Cyr, Gaël Lysandre  
 Nouveau nom enregistré : Cyr, Gaël Lysandre  
 Adresse : Moncton (N.-B.)  
 Date d'accueil de la demande : le 26 juin 2018

Ancien nom enregistré : Guitard, Valérie Sophie  
 Nouveau nom enregistré : Guitard, Michel V  
 Adresse : Moncton (N.-B.)  
 Date d'accueil de la demande : le 21 juin 2018

Ancien nom enregistré : Russell, Devon William  
 Nouveau nom enregistré : Hogan, Devon William  
 Adresse : Fredericton Junction (N.-B.)  
 Date d'accueil de la demande : le 15 juin 2018

Ancien nom enregistré : Reynolds, Nicholas Jeremiah  
 Nouveau nom enregistré : McCarthy, Nicholas Jeremiah  
 Adresse : Miramichi (N.-B.)  
 Date d'accueil de la demande : le 19 juin 2018

Ancien nom enregistré : Porter, Abigail Lee  
 Nouveau nom enregistré : Shannon, Benjamin Lee  
 Adresse : Weaver (N.-B.)  
 Date d'accueil de la demande : le 26 juin 2018



Previous Registered Name: Spencer, Tatyana Cathrine  
 New Registered Name: Spencer, Tate Michael  
 Address: Saint John, NB  
 Date Granted: 15 June 2018

Ancien nom enregistré : Spencer, Tatyana Cathrine  
 Nouveau nom enregistré : Spencer, Tate Michael  
 Adresse : Saint John (N.-B.)  
 Date d'accueil de la demande : le 15 juin 2018

Previous Registered Name: Ross, Dustin John Robert  
 New Registered Name: Taylor, Dustin John Robert  
 Address: Fredericton, NB  
 Date Granted: 5 June 2018

Ancien nom enregistré : Ross, Dustin John Robert  
 Nouveau nom enregistré : Taylor, Dustin John Robert  
 Adresse : Fredericton (N.-B.)  
 Date d'accueil de la demande : le 5 juin 2018

**Robert Bellefleur**  
**Registrar General of Vital Statistics**

**Robert Bellefleur**  
**Registraire générale des statistiques**  
**de l'état civil**

**Public notice of change of registered name**  
**under the *Change of Name Act*, chapter 103, ss.10(2) of**  
**Revised Statutes of New Brunswick, 2014**

**Avis public de changement de noms enregistrés en**  
**application de la *Loi sur le changement de nom*, lois révisées**  
**du Nouveau-Brunswick de 2014, ch. 103, par. 10 (2)**

Previous Registered Name: Arsenault, Tyler Terry  
 New Registered Name: Fraser, Tyler Terry  
 Address: Moncton, NB  
 Date Granted: July 12, 2018

Ancien nom enregistré : Arsenault, Tyler Terry  
 Nouveau nom enregistré : Fraser, Tyler Terry  
 Adresse : Moncton (N.-B.)  
 Date d'accueil de la demande : le 12 juillet 2018

Previous Registered Name: Garnett, Mark Colin Douglas  
 New Registered Name: Garnett, Kyra Marie  
 Address: Saint John, NB  
 Date Granted: July 13, 2018

Ancien nom enregistré : Garnett, Mark Colin Douglas  
 Nouveau nom enregistré : Garnett, Kyra Marie  
 Adresse : Saint John (N.-B.)  
 Date d'accueil de la demande : le 13 juillet 2018

Previous Registered Name: Farnham, Kevin Alec  
 New Registered Name: Ingalls, Kevin Alec  
 Address: Grand Manan, NB  
 Date Granted: July 20, 2018

Ancien nom enregistré : Farnham, Kevin Alec  
 Nouveau nom enregistré : Ingalls, Kevin Alec  
 Adresse : Grand Manan (N.-B.)  
 Date d'accueil de la demande : le 20 juillet 2018

Previous Registered Name: MacNutt, Alynn Ann  
 New Registered Name: Legere-MacNutt, Alynn Ann  
 Address: Fredericton, NB  
 Date Granted: July 25, 2018

Ancien nom enregistré : MacNutt, Alynn Ann  
 Nouveau nom enregistré : Legere-MacNutt, Alynn Ann  
 Adresse : Fredericton (N.-B.)  
 Date d'accueil de la demande : le 25 juillet 2018

Previous Registered Name: MacNeil, Shyanne Nadine  
 Rebecca Lorette  
 New Registered Name: MacKnight, Shyanne Nadine  
 Rebecca Lorette  
 Address: Moncton, NB  
 Date Granted: July 31, 2018

Ancien nom enregistré : MacNeil, Shyanne Nadine  
 Rebecca Lorette  
 Nouveau nom enregistré : MacKnight, Shyanne Nadine  
 Rebecca Lorette  
 Adresse : Moncton (N.-B.)  
 Date d'accueil de la demande : le 31 juillet 2018

Previous Registered Name: Haywood, Catherine Tina  
 New Registered Name: McKay, Catherine Lori  
 Address: Kouchibouguac, NB  
 Date Granted: July 11, 2018

Ancien nom enregistré : Haywood, Catherine Tina  
 Nouveau nom enregistré : McKay, Catherine Lori  
 Adresse : Kouchibouguac (N.-B.)  
 Date d'accueil de la demande : le 11 juillet 2018

Previous Registered Name: Muna Elsa'Di, Elina Hazem  
 Hussein  
 New Registered Name: Muna, Elina  
 Address: Fredericton, NB  
 Date Granted: July 9, 2018

Ancien nom enregistré : Muna Elsa'Di, Elina Hazem  
 Hussein  
 Nouveau nom enregistré : Muna, Elina  
 Adresse : Fredericton (N.-B.)  
 Date d'accueil de la demande : le 9 juillet 2018

Previous Registered Name: Bérubé, M Thérèse  
 New Registered Name: Ouellet, M Thérèse  
 Address: Saint-Quentin, NB  
 Date Granted: July 13, 2018

Previous Registered Name: Thompson, Ashley Dawn  
 New Registered Name: Thompson, Parker Donald  
 Adresse: Saint John, NB  
 Date Granted: July 18, 2018

Previous Registered Name: Tran, Nguyen Anh Duong  
 New Registered Name: Tran, Alice  
 Address: Moncton, NB  
 Date Granted: July 10, 2018

Ancien nom enregistré : Bérubé, M Thérèse  
 Nouveau nom enregistré : Ouellet, M Thérèse  
 Adresse : Saint-Quentin (N.-B.)  
 Date d'accueil de la demande : le 13 juillet 2018

Ancien nom enregistré : Thompson, Ashley Dawn  
 Nouveau nom enregistré : Thompson, Parker Donald  
 Adresse : Saint John (N.-B.)  
 Date d'accueil de la demande : le 18 juillet 2018

Ancien nom enregistré : Tran, Nguyen Anh Duong  
 Nouveau nom enregistré : Tran, Alice  
 Adresse : Moncton (N.-B.)  
 Date d'accueil de la demande : le 10 juillet 2018

**Robert Bellefleur**  
**Registrar General of Vital Statistics**

**Robert Bellefleur**  
**Registraire générale des statistiques**  
**de l'état civil**

---

## Notices of Sale

---

### *Sale of Lands Publication Act* **R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To John Lovat Cameron, original mortgagor and owner of the equity of redemption, and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, as amended. Freehold property situate at 136 Virginia Avenue, Dieppe, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, and being identified as PID 1077668.

Notice of Sale given by The Toronto-Dominion Bank, mortgagee and holder of the first mortgage. Sale to be held in the lobby of the Moncton City Hall, 655 Main Street, Moncton, N.B., on Thursday, October 4, 2018, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Mortgage Sale in *The Times & Transcript* dated September 6, 13, 20, and 27, 2018.

McInnes Cooper, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank, Per: R. Scott Wilson, Suite 1700, Brunswick Square, 1 Germain Street, P.O. Box 6370, Saint John, New Brunswick, E2L 4R8. Telephone: 506-643-6500. Facsimile: 506-643-6505.

---

### *Sale of Lands Publication Act* **R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To Nina Michelle Landry, original mortgagor and owner of the equity of redemption, and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, as amended. Freehold property situate at 6099 Route 102, Prince William, in the County of York and Province of New Brunswick, and being identified as PID 75458802.

Notice of Sale given by The Toronto-Dominion Bank, mortgagee and holder of the first mortgage. Sale to be held at the Fredericton Justice Building, 427 Queen Street, Fredericton, New Brunswick, on Friday, October 5, 2018, at the hour of 11:00 a.m., local time.

---

## Avis de vente

---

### *Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces* **L.R.N.-B. 1973, ch. S-2, par. 1(2)**

Destinataires : John Lovat Cameron, débiteur hypothécaire originaire et propriétaire du droit de rachat; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, ch. P-19, avec ses modifications successives. Biens en tenure libre situés au 136, avenue Virginia, à Dieppe, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 1077668.

Avis de vente donné par la Banque Toronto-Dominion, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le jeudi 4 octobre 2018, à 11 h, heure locale, dans le foyer de l'hôtel de ville de Moncton, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 6, 13, 20 et 27 septembre 2018 du *Times & Transcript*.

R. Scott Wilson, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque Toronto-Dominion, Brunswick Square, 1, rue Germain, bureau 1700, C.P. 6370, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4R8; téléphone : 506-643-6500; télécopieur : 506-643-6505.

---

### *Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces* **L.R.N.-B. 1973, ch. S-2, par. 1(2)**

Destinataires : Nina Michelle Landry, débitrice hypothécaire originaire et propriétaire du droit de rachat; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, ch. P-19, avec ses modifications successives. Biens en tenure libre situés au 6099, route 102, à Prince William, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 75458802.

Avis de vente donné par la Banque Toronto-Dominion, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le vendredi 5 octobre 2018, à 11 h, heure locale, au palais de justice de Fredericton, 427, rue Queen, Fredericton

See advertisement of Notice of Mortgage Sale in *The Daily Gleaner* dated September 7, 14, 21, and 28, 2018.

McInnes Cooper, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank, Per: R. Scott Wilson, Suite 1700, Brunswick Square, 1 Germain Street, P.O. Box 6370, Saint John, New Brunswick, E2L 4R8. Telephone: 506-643-6500. Facsimile: 506-643-6505.

To **KATELYN ILA LLOYD / KATELYN ILA ST-PETER**, of 526 Back California Settlement Road at California Settlement, in Victoria County and the Province of New Brunswick, mortgagor and owner of the equity of redemption, **BLAKE DONALD LLOYD**, spouse of the mortgagor, **FAIRSTONE FINANCIAL INC.**, holder of the first Mortgage and to **ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN**

Freehold premises situate, lying and being at 526 Back California Settlement Road at California Settlement, in Victoria County and the Province of New Brunswick, known as PID 65218208.

Notice of sale is given by the holder of the said **first** Mortgage. Sale to be held on **October 17<sup>th</sup>, 2018 at 11:00 a.m.** at the Town Hall located at 131 Pleasant Street, in Grand Falls, in Victoria County and the Province of New Brunswick.

See advertisement in the newspaper *Victoria Star*, editions of September 19<sup>th</sup>, 26<sup>th</sup>, October 3<sup>rd</sup> and 10<sup>th</sup>, 2018.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 29<sup>th</sup> day of August, 2018.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for Fairstone Financial Inc.

***Sale of Lands Publication Act***  
**R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To Kevin Ross Lord, original Mortgagor, and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 7 Fundy Drive, Blacks Harbour, New Brunswick, the same lot conveyed to Kevin Ross Lord by Transfer registered in the Land Titles System on May 4, 2007 as Number 23777106.

Notice of Sale given by The Bank of Nova Scotia. Sale to be held at St. Stephen Town Hall situate at 73 Milltown Boulevard, Suite 112, St. Stephen, New Brunswick, on the 9<sup>th</sup> day of October, 2018, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated September 12, 19, 26 and October 3, 2018.

McInnes Cooper, Solicitors for The Bank of Nova Scotia, Per: Adel Gönczi, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6. Telephone: 506-857-8970. Facsimile: 506-857-4095.

(Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 7, 14, 21 et 28 septembre 2018 du *Daily Gleaner*.

R. Scott Wilson, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque Toronto-Dominion, Brunswick Square, 1, rue Germain, bureau 1700, C.P. 6370, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4R8; téléphone : 506-643-6500; télécopieur : 506-643-6505.

**KATELYN ILA LLOYD/KATELYN ILA ST-PETER**, du 526, chemin Back California Settlement, à California Settlement, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick, débitrice hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; **BLAKE DONALD LLOYD**, conjoint de la débitrice hypothécaire; **FINANCIÈRE FAIRSTONE INC.**, titulaire de la première hypothèque; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 526, chemin Back California Settlement, à California Settlement, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 65218208.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite **première** hypothèque. La vente aura lieu le **17 octobre 2018, à 11 h**, à l'hôtel de ville de Grand-Sault, 131, rue Pleasant, Grand-Sault, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick.

Voir l'annonce publiée dans les éditions du 19 et du 26 septembre et du 3 et 10 octobre 2018 du *Victoria Star*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 29 août 2018.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet juridique McLaughlin, Avocats et représentants de Financière Fairstone Inc.

***Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces***  
**L.R.N.-B. 1973, ch. S-2, par. 1(2)**

Destinataires : Kevin Ross Lord, débiteur hypothécaire originaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, ch. P-19, avec ses modifications successives. Biens en tenure libre situés au 7, promenade Fundy, à Blacks Harbour, au Nouveau-Brunswick, et correspondant au même lot ayant été transféré à Kevin Ross Lord par l'acte de transfert enregistré dans le système d'enregistrement foncier le 4 mai 2007, sous le numéro 23777106.

Avis de vente donné par la Banque de Nouvelle-Écosse. La vente aura lieu le 9 octobre 2018, à 11 h, heure locale, à l'hôtel de ville de St. Stephen, 73, boulevard Milltown, bureau 112, St. Stephen (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 12, 19 et 26 septembre et du 3 octobre 2018 du *Telegraph-Journal*.

Adel Gönczi, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque de Nouvelle-Écosse, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6; téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

**Sale of Lands Publication Act**  
**R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To Ashley Duncan Arbeau, original Mortgagor, and Leah Marie Arbeau as Spouse of Mortgagor, and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 140 Brophy Road, Arbeau Settlement, New Brunswick, the same lot conveyed to Ashley Duncan Arbeau by Transfer registered in the Land Titles System on May 28, 2007, as document number 23884563.

Notice of Sale given by Scotia Mortgage Corporation as Mortgagee. Sale to be held at or near the front of the Court House for the Judicial District of Miramichi, 673 King George Highway, Miramichi, New Brunswick, on the 15<sup>th</sup> day of September, 2018, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in *The Miramichi Leader* dated September 14, 21, 28 and October 5, 2018.

McInnes Cooper, Solicitors for Scotia Mortgage Corporation, Per: Adel Gönczi, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6. Telephone: 506-857-8970. Facsimile: 506-857-4095.

**Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces**  
**L.R.N.-B. 1973, ch. S-2, par. 1(2)**

Destinataires : Ashley Duncan Arbeau, débiteur hypothécaire, et Leah Marie Arbeau, conjointe du débiteur hypothécaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, ch. P-19, avec ses modifications successives. Biens en tenure libre situés au 140, chemin Brophy, à Arbeau Settlement, au Nouveau-Brunswick, et correspondant au même lot ayant été transféré à Ashley Duncan Arbeau par l'acte de transfert enregistré dans le système d'enregistrement foncier le 28 mai 2007, sous le numéro 23884563.

Avis de vente donné par la Société hypothécaire Scotia, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le 15 septembre 2018, à 11 h, heure locale, devant le palais de justice de la circonscription judiciaire de Miramichi, ou tout près, 673, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 14, 21 et 28 septembre et du 5 octobre 2018 du *Miramichi Leader*.

Adel Gönczi, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Société hypothécaire Scotia, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6; téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

**Notice to Advertisers**

*The Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the *Royal Gazette* coordinator, Legislative Services, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The *Royal Gazette* coordinator may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20

**Avis aux annonceurs**

*La Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir au coordonnateur de la *Gazette royale*, aux Services législatifs, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. Le coordonnateur de la *Gazette royale* peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$

Notice under Rule 70 of the Rules of Court Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120	Avis exigé par la Règle 70 des Règles de procédure Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada) Notice of a correction	\$ 20 charge is the same as for publishing the original document	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada) Avis d'une correction	20 \$ les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney\\_general/royal\\_gazette.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html)

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur\\_general/gazette\\_royale.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur_general/gazette_royale.html)

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the following address, at \$4.00 per copy plus 5% tax, plus shipping and handling where applicable.

Nous offrons sur demande des exemplaires de la *Gazette royale* à l'adresse suivante pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 5 % ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

**Notice:** The telephone number for *The Royal Gazette* has changed. Please see below.

**Avis :** Le numéro de téléphone de la *Gazette royale* a changé. Prière de voir ci-dessous.

**Legislative Publishing  
Office of the Attorney General**

Chancery Place  
675 King Street  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1

Tel: 506-453-2520  
E-mail: [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Publications législatives  
Cabinet du procureur général**

Place-Chancery  
675, rue King  
C.P. 6000  
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Tél. : 506-453-2520  
Courriel : [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Note:** Deliveries are to be addressed to *The Royal Gazette* and left with the commissionaire.

**Note :** Toute livraison étant adressée à la *Gazette royale* doit être remise au commissionaire.